

# CORREO DE MALLORCA

DIARIO CATOLICO DE LA MAÑANA

REDACCIÓN, ADMINISTRACIÓN Y TALLERES: MORA, 3 - TELÉFONOS: 1973 - 2853  
PRECIO DEL EJEMPLAR 70 CTS. - SUSCRIPCIÓN MENSUAL 15 PESETAS

## AYER LLEGO A PALMA EL MINISTRO DEL AIRE

Para estudiar sobre el terreno el plan de mejora del aeropuerto comercial



El Sr. Ministro del Aire al bajar del avión es saludado por el Jefe de la Región Aérea, Sr. White. En la parte inferior se ve al Sr. Ministro del Aire acompañado a las fuerzas armadas por el Sr. White.

En avión especial llegó ayer a las 10'45 de la mañana el Excmo Sr. Ministro del Aire, General González Gallarza, a quien acompañaba el Director General de Aeropuertos, General Ros. Minuto antes, en otro avión, había llegado el Jefe de Estado Mayor del Ejército del Aire, General Longoria, a quien acompañaban los coroneles señores Laviña y Juste y otros Jefes de la Aviación. Aguardaban la llegada del Ministro el Jefe de la Zona Aérea de Baleares, General señor White; con el Jefe de Estado Mayor Coronel, señor Ga-

(Pasa a la página quinta)

## Homenaje a los Reyes de Mallorca



Momento en que una de las agrupaciones folclóricas depositaba una corona de flores en el partecón de los Reyes de Mallorca.

## TAFT TRIUNFA OTRA VEZ SOBRE EISENHOWER

El Senado aprueba el contrato de paz con Alemania

Springfield, Illinois, 23 (Efe) La Convención Republicana de Illinois ha asignado hoy al senador Robert Taft otros diez delegados para la convención nacional de dicho partido. El senador republicano cuenta ahora, por tanto con los votos de 59 de los 60 miembros de la Delegación del Estado de Illinois, ya que en las elecciones primarias del 8 abril pasado el General Eisenhower obtuvo un delegado. Washington, 23 (Efe) — El Comité de Relaciones Exteriores ha aprobado en el día de hoy el contrato de paz con Alemania occidental, agregando (Continúa en página quinta)

## EN COREA HA COMENZADO UNA OFENSIVA COMUNISTA

Al Oeste de Chorwon los 21 ataques rojos fueron rechazados. Navíos y aviones británicos atacaron concentraciones comunistas

SEUL, 23 (Efe) — El Jefe de la 45 División, ha manifestado que los comunistas han desencadenado una ofensiva pero no consiguieron reconquistar las cuatro colinas Cuave al Oeste de Chorwon a pesar de sus 21 contraataques.

Las tropas de las Naciones Unidas realizaron el domingo una gran incursión con tanques. No se anuncia el volumen exacto de fuerzas que participaron en este ataque, hecho al O. y NO de Chorwon.

La 43 División efectuó otra incursión de menor volumen más al Oeste.

Los chinos perdieron un mínimo de 500 soldados en estos ataques.

Ataque británico a las posiciones rojas

Tokio, 23 (Efe) Barcos de guerra y aviones británicos han atacado a las tropas e instalaciones comunistas en Corea septentrional causando numerosas bajas y grandes daños, según informan las autoridades navales del Extremo Oriente.

Malik y la guerra bacteriológica

...Sede de las N. U. 23 (Efe) — El Consejo de Seguridad convocado por su Presidente de turno el ruso Malik se reunió con un punto único en su Orden del día, la propuesta americana para que la Cruz Roja Internacional abra una inves-

tigación sobre las acusaciones de guerra bacteriológica en Corea.

Malik en una maniobra propagandística declaró: "La Unión Soviética está dispuesta a incluir en su orden del día la cuestión propuesta por los Estados Unidos, pero consideramos que la discusión de la cuestión sería imposible sin la participación de los representantes de la República popular (comunista) de China y de la República democrática popular de Corea del Norte.

Seguidamente propuso que el Consejo de Seguridad decida simultáneamente incluir la

propuesta norteamericana e invitar a los representantes de la China y Corea comunistas.



Una pareja del magnífico grupo ibicenco, magníficamente ataviado. — Y un aspecto del salón de sesiones del Ayuntamiento durante la brillante recepción del domingo.



## Ayer llegó por primera vez a Palma un cuatrimotor español

martes día 1.º se inaugurará la línea Palma-París



Uno de los nuevos cuatrimotores «Bloch 161» que servirán la línea semanal Palma — París

Ayer, poco antes de las once de la mañana, llegó por primera vez al aeropuerto comercial de Palma un cuatrimotor español que poco después emprendió el vuelo a París.

Dicho avión, que acaba de ser construido en Francia, fue adquirido por la compañía "Aviación y Comercio" y está destinado a cubrir la línea Palma — París y viceversa.

El nuevo, marca "Bloch-161", tiene capacidad para 33 pasajeros y radio de acción suficiente para realizar en su trayecto directo el trayecto Palma — París.

El nuevo servicio entre Mallorca y la capital francesa, será inaugurado el próximo martes 1.º de Julio.

# El "Día del Congregante"

Lo celebró el domingo la Congregación Mariana de Montesión

—Los antiguos y actuales congregantes de la Congregación Mariana de Montesión celebraron el domingo en su iglesia titular con singular fervor y entusiasmo la fiesta del "Día del Congregante".

La asistencia fue muy numerosa presentando el templo magnífico aspecto, viéndose al lado de antiguos y destacados congregantes a los que hoy siguen su brillante camino.

A las ocho y media de la mañana, en el altar mayor, celebró la misa de Comunión general el novel misacantano Rdo. don Dionisio Sastre Alosa, Cofrante de S. No, con fervores por el Rdo. P. Rafael Fayos, S. J. Director de la Congregación Mariana. Terminada la misa en los claustros del Colegio de Nuestra Señora de Montesión tuvo lugar un desayuno de compañerismo durante el cual reinó la mayor cordialidad y afecto entre todos los reunidos.

Al final en breves y sentidos parámetros llenos de recuerdos para los antiguos, habló en primer lugar el actual Prefecto de la Congregación, don Rafael Perera, quien después de agradecer a todos su asistencia, dió una idea de lo que es hoy la Congregación. Le siguieron don Juan María Sabater leyendo una cariñosa carta, que desde el Paraguay, le había dirigido el Rdo. P. Vericat, fundador del "Día del Congregante" llena de recuerdos y frases de afecto para la Congregación y sus antiguos dirigidos; don Jerónimo Masanet Sampol, Notario de Lluch

mayor, quien hizo alusión a la destacado la influencia que su formación ejerce siempre en el individuo y lo mismo que puede como ejemplo en la reedificación de la sociedad; don Félix Pons Marqués, destacó en brillante apología lo mucho que la Congregación, don Rafael Perera, ción cristiana y social de quienes integran sus filas y cuantos les siguen.

Cerró los discursos el Director de la Congregación, Rdo. P. Fayos con acurridos y oportunos consejos para todos a quienes agradeció su presencia y entusiasmo y muy especialmente a los antiguos congregantes por su adhesión cotidiana.

Antes de terminar el acto, dijo, no de presentarles al eficiente Rdo. señor Sastre, Congregante también quien también os dirá algunas cosas.

El novel sacerdote con sencillas frases terminó el acto haciendo un bello parlamento en el que resumió toda la vida del Congregante en la primera regla ofreciendo a sus compañeros como principio de su ordenación sacerdotal un consejo que concretó a la devoción que por el Congregante se ha de tener a la Comunión diaria y a la Virgen Inmaculada asegurándoles por este medio el triunfo en su vida espiritual.

Todos fueron muy aplaudidos.

Lea todos los días  
**CORREO DE MALLORCA**



24 Junio 1922

—Por don José de Oñes y de Mar quien ostentaba la representación del marqués de Palmerola, conde de Fonollar y de Villalba, ha sido pedida la mano de la señorita Soledad Maroto y Moxó para el oficial de la Compañía Transmediterránea don Manuel Despujols y Pou.

El alcalde accidental señor Bua des llamó a su despacho al jefe y a los individuos de la guardia urbana para expresarles su deseo de que sea cumplido el bando sobre la blasfemia y les incitó a extremar su vigilancia a fin de impedir que se profieren voces sacrilegas o groseras, faltas que el señor Bua des está dispuesto a cortar rigurosamente.

Anteayer se reunió la Comisión municipal de Aguas y acordó llevar a la próxima sesión del Ayuntamiento un dictamen en el que se propone sea solicitado del Gobierno Civil la declaración de necesidad de ocupación de los molinos existentes sobre la acequia de conducción de agua de la Fuente de la Hija, al igual que los terrenos que sean necesarios para las obras a realizar encaminadas a la canalización de las aguas.

El alcalde accidental señor Bua des ha dispuesto que todos los perros que circulen sueltos sean conducidos a Traitor, donde se les dará muerte si a los tres días no han sido reclamados por sus dueños.

## Notas Militares

### EJERCITO

#### Bajas:

Causan baja en el Ejército por haber cumplido la responsabilidad militar, los Tenientes de complemento de Caballería, don Miguel García Verger y don José Trias Fernández y los Alféreces de dicha escala y Arma, don Francisco Lladó Llorens y don Pedro Gual Cano.

#### Destinos:

Ha sido designado para el mando de la Caja de Recluta número 39 el Coronel de Infantería don Vicente Calafelt Llinás, actualmente disponible forzoso en Baleares.

A la Subinspección de Baleares el Comandante de Caballería don Gabriel Moragues Argón.

#### Recompensas:

Se ha concedido la Placa de San Hermenegildo al Teniente Coronel de Infantería don Bartolomé Nicolau Bordoy y al Comandante de la misma Arma, don Juan Gelabert y Oliver y la Cruz de la referida Orden al Comandante de Infantería don Juan Sard Ferriol.

#### Retiro:

Pasa a la situación de retirado por haber cumplido la edad reglamentaria, el Capitán Auxiliar de Construcción y Electricidad, don Manuel García Bastida destinado en la Comandancia de Obras de este Archipiélago.

#### AIRE

#### Destinos:

Han sido destinados al Aero puerto de San Bonet, los Oficiales primero de Administración Civil de la escala Técnica de Radiotelegrafista, don Bartolomé Piña Certés, don Alberto Palau Borrás y don Guillermo Juaneda Carbonell.

# ONOMASTICO

Hoy celebra su fiesta onomástica nuestro distinguido amigo don Juan Coll Fuster, Alcalde de nuestra ciudad.

A las muchas felicitaciones que recibirá en el día de hoy, CORREO DE MALLORCA une la suya cordialísima.

EXAMENES. — Han aprobado el examen de ingreso en el Instituto Ramón Llull de Manacor, los estudiosos niños Antonio Serveid Soler, Miguel Eureda Durán, Lorenzo Bauzá Salas y Miguel Poma Gomua, con la calificación de sobresaliente el primero y de notable el segundo.

DE VIAJE. — Procedente de Buenos Aires, Republica Argentina, han llegado a esta isla acompañados de sus respectivos padres, las simpáticas y distinguidas señoritas: Paquita Bauzá Servera y Lita Sureda, al objeto de pasar una corta temporada entre sus familiares en Son Servera.

Desearnos a dichas señoritas y a sus padres don Juan Bauzá y don Gabriel Sureda una agradable y feliz estancia entre nosotros.

En los exámenes de sexto curso de Bachillerato verificados en el Colegio de HH. Trinitarias, calle de la Concepción 63, ha obtenido Matricula de Honor la aventajada alumna Juana Neguera Arrom, hija de don Juan Neguera y doña Juana Arrom.

Nuestra cordial felicitación. La niña Margarita Serra Rubi hija de don Andrés y doña Catalina, y alumna del Colegio de RR. Agustinas (calle San Miguel) ha obtenido la nota de Sobresaliente y Matricula de Honor en los exámenes de primer curso de Bachillerato.

Maxima distinción. — El pasado domingo día 22, en el Colegio del Sagrado Corazon, le fue en premio de manos del Excmo. y Rmo. señor Obispo, el maximo galardón, el Premio de Excelencia a la señorita María Caldentey Roca, por haber obtenido el primer Medallón, primera Banda de Merito y los cuatro Premios Mayores, además de Matricula de Honor de séptimo año.

Este premio es la primera vez que se concede en Mallorca, por este motivo la felicitamos sinceramente, así como a sus padres nuestros buenos amigos el reputado doctor don Juan Caldentey y esposa doña Catalina Roca.

Ingreso. — Ha ingresado en la Academia General Militar el estudioso joven don Juan Qués Estarrellas, hijo del Comandante de Intendencia don Martín.

Les felicitamos. Boda. — En el Oratorio parroquial de la parroquia de la novia se efectuó ayer por la mañana el enlace matrimonial de la señorita Ana Guasp Coll con don José de España Morell, Abogado.

Bendijo la unión el Excmo. y Rmo. señor Dr. Juan Hervás, Obispo de Mallorca, quien pronunció sentida pática y celebró la misa de velaciones el M. I. señor don Sebastián Gaya, Canónigo, Secretario Canciller del Obispado.

Su Santidad el Papa ha mandado su bendición. La desposada vestía elegantísimo traje blanco.

El acto se celebró con carácter íntimo debido al reciente fallecimiento del que fue señor don José de España Dezcallar, Conde de España, padre del contrayente. Apadrinaron la boda la Excmo. señora doña Francisca Morell Fortuny, Condesa Viuda de España, y don Jaime Guasp Perelló, padre de la contrayente.

Fueron testigos por parte del novio sus tíos don Guillermo y don Fernando de España Dezcallar don Pedro Morell Fortuny y

su hermano don Salvador de España Morell; y por parte de novia sus tíos don Fernando y yols Villalonga, don Juan Fortuny Dezcallar, don Julio Trujillo y su hermano don Guasp Coll.

Los asistentes al acto fueron seguidos con esplendor por muchas felicidades han salido para el predio "Deña", propiedad de la familia del contrayente luego marcharán para el N. España en viaje de bodas.

## RADIO BORNE

Primera Comisión. — El pasado domingo día 22, en el altar mayor de la Basílica de San Francisco que se hallaba profusamente adornado y luciendo su magnífica iluminación, recibió por primera vez a Jesus Sacramentado, manos del Rdo. P. Barcelo, encantadora niña María del Carmen Bestard Estela hija de nuestro compañero de Redacción don Agustín Bestard y esposa doña Margarita Estela.

Reciba con tal motivo la nueva conjugante y sus padres, nuestra más sincera felicitación.

Restablecida. — Se encuentra ya restablecida de la delicada intervención quirúrgica que le fue practicada por el Dr. don Jaime Comas, oculista, la distinguida señora doña Florentina Comas, viuda de Bauzá.

De viaje. — Para Marsella salieron ayer en avión el Médico Oculista don José Forteza Rey, con su hijo Ignacio.

De Madrid llegaron en avión los Condes de Pernia con objeto de pasar una temporada con sus hijos don Bartolomé March Servera y esposa, doña Marilín Comas.

Salieron ayer para Barcelona en avión don Juan Durán Rubi, don Juan Vives Mayol, don Miguel Morell.

Marchó también don Francisco Juan de Santmugat con su esposa doña Catalina Morell, Fortuny.

Llegaron en avión de Barcelona don Juan Sampere Gortina don Vicente Ensenat Alonso don Ramón Fábregas.

Para pasar larga temporada en nuestra ciudad llegaron de Barcelona el abogado don Ramón Gaya de Montella con su distinguida esposa doña Luisa de Montell.

Regresó de su viaje a Madrid el Teniente Alcalde don José Antich Gil.

Llegó de Madrid en avión nuestro distinguido amigo el doctor don Juan March Prades. Llegó también de Madrid don Antonio Company Sureda y Bartolomé Gaya.

## HIDRO-MIX

pronto a la venta



# ABOLISTOSAS

MIÉRCOLES 25

Santos Guillermo, ob. y Adalberto

Cuarenta Horas

—Empiezan en Santa Cruz, de diez a once en Nuestra Señora de Perpetuo Socorro. A las 8 Misa cantada. A las 5 de la tarde, exposición. A las 7:30 Rosario, solemnemente Triduo con sermón por el Rdo. señor Economo de la Parroquia reserva y Salve cantada.

Otras funciones

—En Santa Clara empieza solemnemente Triduo en honor de Ntra. Señora del Perpetuo Socorro; a las 7:30 de la tarde, exposición de Su Divina Majestad, Ejercicio y sermón por el Rdo. señor don

Juan Bisellach, V. de San Nicolás, Visita. — A la Anunciación de la Virgen en el Hospital

A una fiesta de prestigio una firma de prestigio

# RISKAL

le ofrece con plena garantía de éxito sus servicios LUNCHS — RECEPTIONS COCK-TAILS A domicilio o en sus salones

BANO GORRAS ZAPATILLAS CASA CODINA JUNTO AL BORNE - PALMA

549

## CORTINAS

PERSIANAS y MEDIDA Espartería de ANTONIO COMAS C. Hostale, 8 y 10

## PALACIO INDUSTRIAL DEL MUEBLE

MUEBLES DE TODOS LOS ESTILOS DESDE LA MAS ALTA CALIDAD A LA MAS ESTRICTA ECONOMIA

Visiten nuestros escaparates y exposiciones interiores Avenida Alejandro Rosselló, 115 - PALMA

## EL MOTOR DIESEL PERFECTO

# "DITER" 6 y 10 HP:

Cuatro tiempos. Arranque en frío. Inyección Bosch Agente exclusivo: PROHENS. Antonio Ribas, 85 Teléfono 4023 — GARANTIA ABSOLUTA

TELEFONEMAS

UNA BARATURA QUE NO LEGO — "Es indudable que unos cuantos artículos menticios básicos se ha registrado una efectiva baja precios. Pero, señores creo que todos hemos creído a descubrir ese anejo Mediterráneo de que el hombre no sólo vive de pan. me refiero ahora a co- del espíritu, que deben siempre una primacia absoluta sobre lo material, a esas otras cosas que de uso casi cotidiano y necesario salvo que uno que llevar, en el mun- una vida de anacondeta. fiesos que no soy clien- habitual de bares ni de ca- pero precisamente estos para acompañar a unos amigos llegados de la Penin he tenido que frecuen- un poco para agasajar muchos amigos. Y creanme he llevado más de dos sor- y unos cuantos sofis- Si el cumplimiento de bebedores que impone la hospitalidad, si el amenizar vida con una mínima cona- ción, ya sea con ese bre que llaman café o con un refresco, queda de he- prohibida la una gran yoría, creo que también ha llegado de intentar que

Gobierno Civil

El Excmo. Sr Gobernador Civil don Alejandro Rodríguez de Valcarcel, en la mañana del día de ayer recibió en su despacho oficial las siguientes visitas:

Srta. Josefa Le Senne; don Antonio Capllonch; don Eduar do Echevarria; Sr. Tramullas; don Wladimiro Fernández; don Pedro Garreta; Una comi sión obrera de la fábrica de D. Jaime Coll; don Luis de Bar- cia; don José D. Lloreda; Sr. Alcalde de Marratxí; Sr. Alcal de Söller; Sr. Noé, Administra- dor de Correos; señor Secreta rio de Correos; doña Soledad Asunción; don Juan Thomás; Sr. Climent y Artistas de "Sa tromonte"; Sr. Alcalde y Ter- riente Alcalde de Eüger; don Juan Gil, Director Casa ILMA; Sr Ortiz, Delegado Proval. de Excavativos; Sr. Inspector Jefe de Circunvalación y Tráfico Urbano de Madrid y Comisión del Patronato de Protección a la Mujer.

En el día de hoy, el señor Gobernador acompañará al Excmo. Sr. Ministro del Aire, General González Gallarza, en su visita a las islas de Ibiza y Mahón.

Felicitación al Prelado



Hoy celebra su fiesta onomástica nuestro amadísimo Prelado el Excmo. y Rdm. Sr. Dr. don Juan Hervás Benet.

Con este motivo CORREO DE MALLORCA le transmite la más efusiva felicitación al par que ruega al Señor le conceda larga vida para bien de la diócesis mayoricense.

El problema de la energía eléctrica

Importante convocatoria de la Organización Sindical a los Industriales de los distintos gremios

A los industriales encuadrados en las secciones económicas de los diferentes Sindicatos y Gremios Mañana miércoles día 25 a las 7:30 de la tarde, tendrá lugar en a Sala de Actos del Colegio de os PP. Franciscanos, sita en la Plaza de San Francisco, una reu- nión de todos los componentes de las Secciones Económicas de los distintos Sindicatos y Gremios.

La citada reunión será presidi- da por el Excmo. Sr. Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, quien dará cuenta a los reunidos de las gestiones realiza- das con la Presidencia del Insti- tuto Nacional de Industria para solventar el problema de suminis- tro de energía eléctrica en la Pro- vincia.

Dada la importancia y trascen- dencia que tiene para la econo- mía de nuestras islas, la solución definitiva del problema de energía eléctrica, esta Delegación convoca a todos los industriales encuadra- dos en los diferentes Sindicatos y Gremios, a la reunión de referen-

cia para que escuche la voz au- torizada de nuestro Gobernador Civil y Jefe Provincia de Movimiento con reacción a problema de tan vivo interés. Palma de Mallorca 23 de junio de 1952.

El Delegado Sindical Provincial



Hasta el próximo domingo inclusive

PALMA

- (De 9 mañana a 10 noche) Aguiló — Villalonga, 64 (Santa Catalina) Forteza-Rey — Plaza Cuar- tera, 19 Galmés — Son Serra

OSBORNE

VETERANO bebera un buen CONAC

tan cacareada rebaja de precios llegue a esos detalles que son detalles importantes en la vida de los individuos y de familias. En ese sentido querido recordar que no de pan y de aceite vive hombre Y entiendo que es necesario que quien pueda sea lo posible para que tam- sea asequible a las gen- a cerveza, un café o limonada" — Un Jefe Negociado"

UNA EXCLUSIVA QUE SE NE "TURISTICA" — "Con cho dolor voy pensando llegará un día que la oria de mallorquines amamos con el turismo— lo que los turistas— lo que los ancianos hacen con sus as fallas en la noche San José. En cuanto algo pone "turístico", le entra epidemia de la inflación que tanto hablan los eco- nistas. Ponerse una cosa "turística" casi equivale a se tenga que pagar sino dólares, a precios abusi- Y ahora esa epidemia, es peor que la "proce- naria" que afecta los pi- de mi pueblo, le ha o a los billetes de la de Palma a Andraitx y versa, cuyo precio ha ado un blinco que les a a una altura inasequi- para la mayoría de mis ecinos. Ya sé que Pa- y Palma Nova, etc., on lugares de turismo gran turismo. Pero que gan en cuenta que An- x, por circunstancias no importa mencionar un pueblo modelo, como mayoría de sus habitan- que no podemos sopor- sin dificultad esa alza precios en los billetes a trasladarnos a Palma- les exagero si les digo algunos pensamos en ellos tiempos en que se graba fácilmente a Ba- Menor. — U-n andraitxol".

Hecho meritorio

El domingo, poco más de las noche de la noche y hallándo- se en las inmediaciones de la Plaza de Hornabeque, el vigi- lante nocturno, don Bartolo- mé Comas Muntaner, vió ve- nir completamente desbocado y a todo galope una caballería que llevaba a su cuello una larga cuerda.

El guardia, con grave ries- go de su vida, ya que el ani- mal iba a gran velocidad, se abanzó sobre él sujetándolo por el cuello, logrando a fuer- za de grandes arriostos el suje- tarlo por completo.

Nos complacemos en resal- tar este hecho meritorio del vigilante del barrio número 47, quien hace ya algún tiempo logró detener a un la- drón que intentaba robar en un establecimiento de Santa Catalina, muy conocido por su importancia.

400 muchachas catalanas de excursión por Mallorca

Anteayer domingo llegaron a Palma 400 muchachas catalanas que pertenecen a la Fe- deración de Instituciones Cat- ólicas Sociales Obreras de Barcelona.

Con ellas llegaron también varias dirigentes de la Joven- tud Femenina de Acción Cató- lica.

El domingo y ayer lunes di- chas muchachas realizaron di- versas excursiones.

Esta noche emprenderán el regreso a Barcelona.



Buques correos

El domingo por la mañana, llegó de Barcelona la motona ve "Ciudad de Palma"; por la tarde entró, de Alicante e Ibi- za, el vapor "Rey Jaime I"

Ayer, al mediodía, salió para Ibiza y Valencia la motona ve "Ciudad de Ibiza" y por la noche para Barcelona la moto- nave "Ciudad de Palma"

Barcos y motoveleros Entraron los motoveleros "Mallorquín", "Mondragó", "Providencia" y "Cala Pi" de Barcelona; "Cala Tuent", de Alcudia, y "Rubio", de Valen- cia.

Llegó también la motonave tanque "Camprodun" de Tarra- gena.

Extranjeros

Entraron ayer el buque dan- és "Righolm", de Alejandria, para cargar frutos secos, que- dando despachado para Tarra- gena y el vapor griego Elfisis de Cagitari, por pirta. Salió para Mahón el yate in- glés "Grey Govse"

Del Obispado

Retiro Espiritual para el Clero El próximo jueves, día 26, ten- rá lugar en la Casa del Sacro- te, el Retiro Espiritual para los Rdos. señores Curas Párrocos y asimilados de toda la Diócesis, y todos los Rdos. señores Sacerdotes del Arciprestazgo Mayor.

El acto comenzará, puntual- mente, a las diez y media de la mañana, y terminará a las cuatro y media de la tarde.

Sindicato del Papel Prensa y Artes Gráficas

Este Sindicato se complace en hacer público para general cono- cimiento de todas las Agencias y Agentes de Publicidad, que el día 1 de julio, a las 12 horas, en ese Sindicato Nacional, sito en Madrid, Plaza del Callao, 4) se celebrará una Asamblea de Agen- cias de Publicidad, cuyo fin más importante será estudiar el ante- proyecto de los estatutos que deben regular sus funciones.

A esta Asamblea pueden asistir todas las Agencia y Agente que lo consideren conveniente, obrando en poder de este Sindicato un ejem- plar del citado anteproyecto el que está a disposición de quien quiera consultarlo. El Jefe del Sindicato...

Exceso de original

Por considerable exceso de original dejamos hoy de publi- car una serie de informacio- nes, entre ellas el reparto de premios en el Colegio de San Francisco y en el Colegio de la Pureza, como también la clausura de las Jornadas Mé- dicas.

Guardia Municipal

EXTRAVÍO

...En la Jefatura de la Guardia Municipal de esta capital, da- rán razón de donde se halla depositada una mula hallada extraviada en la vía pública, la que será recuperada por quien acredite debidamente ser de su propiedad

- Mas — Son Sardina Oliver Villalonga — Car- men, 28 Planas Lliteras — Hónde- ros, 74 Reynés — San Miguel, 37 Rosselló Homar — P. Cort, 18 Sánchez — A. Luis Salva- dor, 174 Seguí — Salas, 1 Torres — Aragón, 335 (Hos- ptalets) Vives — Fray J. Serra, 46 Son Armadams. Servicio Nocturno (De 10 noche a 9 mañana) Llebera — Plaza de Santa Eulalia, 1

EN TODAS LAS FARMACIAS Leche de almendras NUTRONA Consulte a su médico C. S. núm 13041 580



(Facilitado por el Servicio Meteorológico de Aviación)

Estado general del tiempo Una masa de aire inestable ha producido chubascos en el Mediterráneo sur, empeorando especialmente en la costa de Tunes, en donde han tomado carácter tormentoso. En España el cielo ha estado muy nuboso en Levante y Baleares y poco nuboso en el centro y norte.

Previsión Inestabilidad con formacio- nes de algún desarrollo aisla- do, acompañada de nubes ele- vadas. Vientos de Este moderados. Marejadilla Observaciones Presión 762.7

Temperatura, subiendo Cendencia, subiendo Temp. aire, 25 por 100 Humedad, 70 por 100 Cielo casi cubierto Viento SE 5 kms. hora Temp. máxima, 29 a las 13:30 Idem mínima, 19 a las 5 Resolución, 3 h. 15 m.

Advertisement for 'Punto Azul' insecticide. Text: 'EL INSECTICIDA MAS MODERNO', 'PUNTO AZUL', 'No tortura los insectos, los fulmina.', 'punto azul', 'PAPEL INSECTICIDA PARA QUEMAR'.

# Se celebró con gran brillantez la fiesta de fin de curso del Colegio La Salle

Con extraordinaria brillantez, se celebró el domingo por la mañana, en el Teatro Lírico, la gran fiesta de fin de curso del Colegio La Salle.

El amplio coliseo ofrecía magnífico aspecto. El patio de butacas estuvo ocupado por los alumnos y el resto del local por los familiares.

Se cumplió íntegramente el programa que en estas columnas anunciamos. Cuantos intervinieron en él, bajo la experta dirección del Hermano Gervasio María, Director del Colegio, demostrando su habilidad y su buena preparación. Los aplausos fueron siempre clamorosos. Los alumnos cantaron — espléndidamente, por cierto — el Himno del Colegio y el coro «Viva España», que terminó con el Himno Nacional.

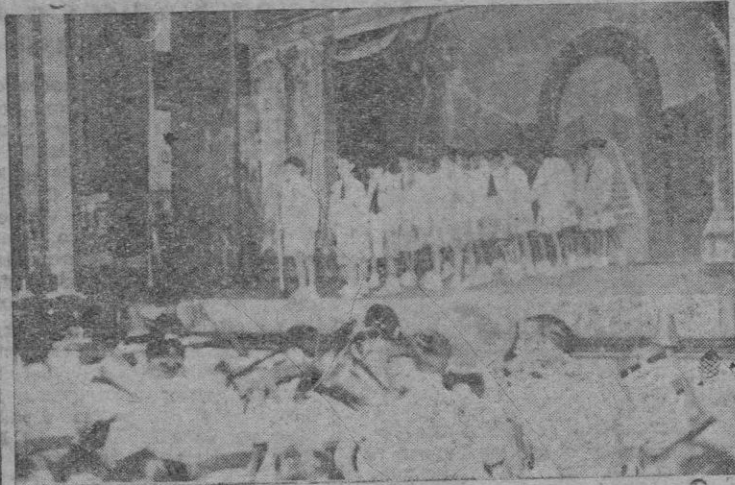
Felicitemos efusivamente a los Hermanos de San Juan Bautista de La Salle por el éxito conseguido y por la brillantez del curso académico que termina, reflejado en las calificaciones que fueron proclamadas.

En gracias a la brevedad, damos a continuación solamente la relación de los primeros alumnos de cada clase agradados con sobre saliente y matrícula de honor.

- 7.º año: W  
Javier García Andreu, M. H.  
Hipólito Navarro Quilez, M. H.
- 6.º año: H  
Aurelio Manzano Jaume, M. H.
- 4.º año: H  
Juan Marqués Delgado, M. H.  
Pedro Gamendí Colom  
Miguel Bauzá Bardisa
- 3.º año: H

Fernando Sánchez Monje M. H.  
Bartolomé Forteza Pujol, M. H.  
Vicente Bestard Llado, M. H.  
Juan M. Peraire Soriano

2.º grado. 1. Sección)  
Francisco Javier Cortés Bordoy.  
Damián Alberti Esteva  
Francisco Javier Carbonero Ma



Un momento — el de la actuación de los alumnos de segundo y tercer grado — del magnífico festival de fin de curso que el Colegio La Salle celebró en la mañana de domingo en el Teatro Lírico. (Foto CASTELL)

- 5.º año: H  
Miguel Gibert Chevalier, M. H.  
Miguel Masot Miquel, M. H.  
Antonio González Morey, M. H.  
Antonio González Morey, M. H.
- 4.º año: H  
José Luis Tirado Cossias  
Antonio Sastre Serra  
Sebastián Vive Seguí  
José Luis Alzubide Jaume  
Juan Mas Reus  
Mateo Cerdá Horrah  
José Francisco Palmer Riera

- 3.º año: H  
Mateo Jaume Fontirrol, M. H.  
Santiago Pons Ferriol, M. H.  
Alfonso de Victoria Par, M. H.  
José A. Pérez Palacio, M. H.  
Domingo Aguiló Tarongí  
Eduardo Hormigo Company  
Nadal Comas de Hevia  
Francisco Martín Muñoz  
Miguel F. Capó Llobera  
José Luis Durán Pedrejo

- Ingreso, H  
Eusebio Chornet Gené, M. H.  
Sebastián Lliteras Llompart, M. H.
- II.  
Francisco Forteza Pujol, M. H.  
Juan Corral Palmer, M. H.  
José María Mir de la Fuente,  
Martín López Oliver

- Peritaje:  
Andrés Rosselló Sans  
José Rubert Roca  
Guillermo Ramis Morey
- 2.º Comercio  
Vicente Capó Jaume  
Juan Jaume Nigorra  
Guillermo Massot Calafell
- 1.º Comercio.  
Bartolomé Bibiloni Reynés
- 5.º Grado.  
Antonio Vich Bestard  
Pedro Fabrigas Prats  
Juan Valent Solá  
Francisco Piña Bonilla  
Miguel Bonilla Pico
- 4.º grado.  
Juan Salom Reig  
Matías Romaguera Bernat  
Guillermo Adrover Salas  
Felipe Villalonga Fuster
- 3.º grado.  
Pablo Vallbona Vadell  
Salvador Noguera Bonastre  
Antonio Aguiló Barraud  
Antonio Moán Fernández  
Francisco Roca Aymar

- berti.  
José María Pomar Camino  
Sergio Llovaisky Cano  
José Francisco Escanellas Martí  
Pablo Marqués Mayans  
Carlos Pastor Labraña  
Miguel Juan Garau
- (1.º sección)  
Bartolomé Vicens Sagrera  
Pedro Perelló Mas  
Manuel Carlos Cabellos Barrei

- ro.  
Eduardo Vellibre Cladera  
José María Chornet Gené
- 0.º Grado.  
Jaime Bibiloni Sancho  
Alfonso Carrasco Gómez  
Gabriel Grimalt Crespi  
Luis Estarellas Martín
1.  
Francisco Balaguer Grimalt  
Antonio Fuster Miguel  
Juan M. Aranda Gómez  
Juan Castelló Rubert  
José Manuel Fernández Delga
- do.  
Antonio Obrador Rigo  
Sebastián Crespi Calafat  
Felipe Zaforteza Villalonga.  
Miguel Angel Borrás Labrés  
Juan Labrés Bestard  
Gabriel Coll Barrera

## SE ACERCA LA VICTORIA CONTRA LA TUBERCULOSIS

por el Dr. Fernán Pérez

Al estruendoso lanzamiento, por los norteamericanos, de la Hidradida del ácido isonicotínico, como recurso atómico contra el bacilo de Koch, la clase médica de todo el mundo reaccionó con una elemental cautela ante el nuevo producto antituberculoso, hasta tanto que se recibieran informes más ecuanímenes y menos interesados en exagerar el verdadero valor terapéutico de la llamante droga.

Pero los inconvenientes de la adquisición del medicamento y por lo tanto la dificultad elemental para experimentarlo en los enfermos españoles, ha retardado bastante el poder formular un juicio de apasionado y justo acerca de esta medicación que, como ya hemos dicho en alguno de nuestros trabajos informativos anteriores, no es nueva ni mucho menos ya que fué dada a conocer en una Revista de Química alemana, por eminentes químicos de aquel país, hace nada menos que cuarenta años.

Pero ya disponemos del medicamento en gran cantidad y a un precio módico por un laboratorio español, precisamente el mismo que también fue el primero en preparar en España, hace casi treinta años, la vacuna? B. C. G., único recurso profiláctico hasta ahora reconocido oficialmente contra la tuberculosis, preparación que fue dada mediante razas entregadas personalmente por Calmette al Cuerpo de Bacteriología del Ejército. Dr. D. Jacinto Magias, Director del Instituto Llorente.

El NO DO ha recogido 700 kg de entrega a la Excm. Sra. Marquesa de Villaverde, el día de la Fiesta de la Flor, de 500 kg. Dardex, que es el medicamento español más fuertemente experimentado y utilizado en Sanatorios oficiales, particulares y por los médicos generales en el tratamiento cotidiano de sus enfermos afectados por la peste blanca, lo que ha permitido conocer más íntimamente sus verdaderas propiedades terapéuticas, fijando así las mejores posibilidades que esta ofrece para la victoriosa lucha contra el bacilo de Koch y más, sobre el bacilo de Hahnemann, según hemos podido comprobar ante los casi milagrosos resultados alcanzados en el Instituto de Prologico Nacional de Trillobio. Por su parte las Revistas de las publicaciones documentadas de los experimentales, los más modernos, acerca de este recurso terapéutico, ofreciendo así una garantía de éxito siempre que sea utilizado con el severo sentido clínico en cada diagnóstico, dosis y demás medidas precisas en todo tratamiento.

### La Sagrada Congregación de Ritos estudia los escritos del asesinado obispo de Lérida en 1936

Ciudad del Vaticano. — La Sagrada Congregación de Ritos ha estudiado en sesión ordinaria, los escritos del Siervo de Dios Salvo Huix y Miralpeix, Obispo de Lérida.

El obispo de Lérida fué asesinado el 5 de agosto de 1936. Monsenor Huix pidió a sus verdugos la gracia de ser fusilado el último y animó a sus compañeros de martirio con sus palabras: "Tened ánimo hijos míos dentro de poco estaremos todos en la presencia de Dios."

Todos murieron recitando el Credo en voz alta como su última confesión de fe.

Una personalidad tan relevante en el campo de la Fisiología como el senador italiano, profesor Vincenzo Monaldi, en una comunicación presentada a la Sociedad Napolitana de Medicina en el último día de agosto de 1936, afirmó que "no hay duda de que que nos encontramos frente a un medicamento de evidente eficacia terapéutica, así como ninguna duda subsiste acerca de su eficacia en las dosis terapéuticas eficientes". Y en el mismo sentido se expresa la casi totalidad de los especialistas de todo el mundo según se ha comprobado en el reciente Congreso Anatómico de Weisbaden por los investigadores más severos y cautos.

## Campaña contra la blasfemia en Porreras

### El domingo se celebró importantísimo acto en la plaza Mayor

Como colofón de una activa campaña contra la blasfemia que se ha venido desarrollando en Porreras, en la tarde de anteayer domingo tuvo lugar importantísimo acto, al que puede decirse que asistieron la gran mayoría de vecinos de tan importante villa.

Antes de dicho acto, la banda de música que dirige don Bartolomé Oliver había recorrido las principales calles del pueblo, acompañando al Alcalde y otras autoridades locales. El Alcalde visitó los distintos cafés para fijar un cartelón anatematizando la blasfemia.

El acto de propaganda contra la blasfemia tuvo lugar en la plaza Mayor y los oradores con las autoridades locales, ocuparon los balcones de la Casa Consistorial.

El primer orador que hizo uso de la palabra fué el Presidente de la Juventud de Acción Católica y de la Congregación Mariana de Porreras, señor Rosselló Mora; siguiéndole en el uso de la palabra a don Juan Sabater, de la Congregación de Palma y el abogado don Gabriel Cortés, quienes en elocuentes discursos

demonstraron la lacer moral que constituye para un pueblo el vicio de la blasfemia.

Habló después a continuación el Consiliario diocesano de los Hombres de A. C., Rdo. don Juan Juliá, quien combatió con gran elocuencia la blasfemia desde el punto de vista religioso y social.

Cerró el acto, con breves y elocuentes palabras, el Rdo. P. Laneras, filipense.

Gracias a una perfecta instalación de altavoces, el numerosísimo gentío que ocupaba amplia plaza, siguió con gran interés y entusiasmo los discursos premiando con entusiastas aplausos a los elocuentes oradores.



CORREAS VENTILADOR PLANCHA ESTRIERA



CORREAS VENTILADOR PLANCHA ESTRIERA

Tenemos a la vista un caso de Revistas y Monografías publicadas en las más diversas lenguas en las que se celebró unánimemente en reconocer los efectos de la hidradida del ácido isonicotínico — Dardex, que produce en los enfermos, en primer lugar, una sensación de bienestar que no es debida a la gestión, sino a la disminución efectiva de la sintomatología febril, destacándose sobre todo el descenso de la temperatura, la disminución de la tos y la expectoración y, ante el mismo tiempo, se comprueba la desaparición o desaparición de los bacilos de Koch en los esputos, como por ofrecer profundas alteraciones morfológicas, como la reducción de su tamaño, la disgregación y la aglutinación de la totalidad de su masa.

Pero el enfermo, por sí mismo, advierte, que a la desaparición de su fiebre sucede un notable incremento del apetito y por consiguiente un proporcionado aumento también en el peso, hechos que para el enfermo tienen un incalculable valor psicológico, que debe mantenerse y estimularse suministrando al paciente una alimentación abundante en proteínas y vitaminas, debiendo vigilar cada caso, particularmente a un convaleciente.

Nos encontramos, por tanto, ante un arma de la mayor importancia en la lucha contra el bacilo de Koch, que debe abrir el camino de los enfermos a la más firme y radiante esperanza de salvación.

## GALLERAS

Homenaje de la Peña Replá. Anteayer se celebró en C'an Pastilla un homenaje a los técnicos gallistas Luis Alemany y Sebastián Bibiloni que le rindieron los componentes de la "Peña Gallista Replá" por el triunfo en la reciente temporada de los de la Calatrava sobre la Palmesana.

Al acto asistieron todos los socios de la Peña, junto con el presidente don Miguel Montserrat y el gran aficionado don Pedro Salas Garau.

El homenaje consistió en una comida, espléndidamente servida, abundando entre todos los invitados el humor y los discursos entre los que destacaron unos versos que se recitaron obra de don Nicolás Sastre más conocido por "Rondín", que estaban salpicados de la más pura gracia.

Después de los acostumbrados brindis por el triunfo conseguido y de las entregas de las dos copas, dió por terminado el simpático acto.

**A PLAZOS** Relojes  
CON CERTIFICADO DE GARANTIA  
PIDA CATALOGO ILUSTRADO GRATIS  
**ROTVALL** MADRID APART. 678

**MOTORES**  
para bicicletas  
Entregas en el acto de la famosa marca  
**MOSQUITO**  
Licencia Garelli  
Fabricado por Industrias Subsidiarias de Aviación  
AGENTE exclusivo para Baleares  
**A. Bibiloni**  
Aragón, 26 - 28 - 30 Tel. 1705 y 1704

# Llegó a Palma el Ministro del Aire



... viene de la primera pág) el Jefe de la Base de Hie de Pollensa, Coronel se-Lorente y el Jefe del Aero de Son San Juan, Co-ñor Bermúdez de Cas

gar desde donde presenció el desfile, en columna de honor, de las fuerzas de Aviación. Después de departir con nuestras autoridades durante breve rato, éstas se despidieron del Sr. Ministro.

llorca —nos dijo— es estudiar sobre el terreno las mejoras y reformas que hayan de hacerse en sus aeropuertos, pues siendo el de Palma el segundo en importancia de España por la intensidad de su tráfico, resulta actualmente insuficiente el de Son Bonet.

## UN SALUDO AL PUEBLO DE MALLORCA

Momento después el Jefe de la Zona Aérea, General White, presentó al Sr. Ministro a los representantes de la Prensa local.

El General González Gallarza nos acogió con exquisita amabilidad y nos rogó transmitiéramos al pueblo de Mallorca su más afectuoso saludo.

El objeto de mi viaje a Ma-

Le interrogamos si sería habitado el aeropuerto de Son San Juan para el tráfico comercial, y el Sr. Ministro nos contestó que posiblemente se haría así, como solución de momento, a reserva de construir uno nuevo en otro sitio de la isla.

Después, el Excmo. Sr. Ministro del Aire, con los Generales Roa, Lengoria y White se dirigió a la Jefatura de la Zona Aérea.

## Subasta de cartas de BERNARD SHAW

Dokers, 23 (Eje) — Un negociante neoyorquina en una subasta ha comprado por mil cien libras las cartas de amor de Bernard Shaw a la actriz Patricia Zallache. La subasta se realizó en menos de un minuto.

El precio inicial era de 400 libras, pero en 30 segundos su precio subió a un precio de 1.100.

Las cartas fueron adjudicadas a R. Sbarsach que vive en el num. 322 de la calle 57 de Nueva York.

El total de las cartas asciende a 120 estando escritas a máquina todas excepto dos que lo fueron a mano.

Según nuestras noticias, el Ministro del Aire, marchará hoy en avión a Mahón, con objeto de estudiar las mejoras que se proyectan hacer en el aeropuerto de Menorca.

## AYER Y HOY

—No hace usted más que dispersar. Tendré que buscarle otra ciudad.

—¿Qué bien, señorita; así tendrá quien me ayude.

—¿Dice usted que vende los relojes a precio de fábrica?

—Sí, señor.

—Entonces, ¿dónde está la ganancia?

—En las composturas que luego hay que hacerles.

—Haga constar en el testamento que quiero que me entierren con banda de música.

—Perfectamente, ¿y qué pieza desea escuchar?

## Nacimiento

El hogar de nuestro buen amigo don Gabriel Gamundi Perelló, Corresponsal del Banco Central en esta villa, y su señora doña Antonia Ramis, se ha visto alegrado con el nacimiento de una preciosa y robusta niña, su primogénita a la que se impuso el bello nombre de Margarita. Nuestra enhorabuena.

## Festividad de S. Juan

Pasado mañana nuestra villa celebra su tradicional festividad en honor de su Patrón San Juan Bautista, habiéndose organizado solemnemente actos cívicos religiosos en los que destacan entre otros, la Misa Mayor a la que asistirán las autoridades, Conciertos en la Plaza Mayor por la Banda Local Unión Artística Murense y la Sociedad Fomento de Cultura celebrará en el local de verano una grandiosa velada familiar, pese al enorme trabajo que pesa sobre nuestra villa los vecinos se aprestan a celebrar esta festividad con toda brillantez.

## Locales

Han comenzado las obras de mejora y asfalto de varias calles de nuestra ciudad y se hacen gestiones para conseguir lo mismo en las calles de Santa Ana y General Franco por ser las más importantes y de mayor tránsito y que evitaria un sin fin de inconvenientes y molestias a los habitantes de estas calles. Ni que decir tiene con cuanto anhelo espera nuestro vecindario ver pronto realizadas estas mejoras ya que desde hace bastante tiempo se versos motivos no se llegaban a

tenían en proyecto pero por dificultades.

## Taurinas

Días pasados estuvieron en nuestra villa dos importantes personalidades en el mundillo taurino y por noticias recogidas el objeto de esta visita es la celebración para el próximo día 25 Festividad de San Jaime de una grandiosa función taurina se dice que se piensa organizar una grandiosa novillada con picadores y en la que tomarán parte tres novilleros con gran cartel y que los novillos que se han de lidiar pertenecerán a una renombrada vacada salmantina; en próximas ediciones daremos más detalles.

## Del Carnet

Procedente de Zaragoza llegó el joven Juanito Ballester Moregas. Procedente de la Republica Argentina llegaron don Juan Monserrat Balaguer y don Jaime Perelló, con objeto de pasar una corta temporada junto a sus familiares. Y hasta la próxima.

Muro 22 de junio 1952

## TAFI TRIUNFA OTRA...

(Pasa a la página quinta)

do como observación al mismo que debe haber una limitación de la autoridad del Presidente en su envío de tropas norteamericanas a ultramar.

El Comité ha aplazado hasta mañana la votación sobre el acuerdo conjunto que extiende a las garantías del pacto del Atlántico Norte y la Alemania occidental.

## FINCAS —

AGENCIA VIDAL, Compra-venta y Administración de FINCAS. La mejor organización al servicio de la propiedad. Luz, 6 (Plaza de Cort).

PROPIETARIOS, Agencia VIDAL, Administra, compra y vende FINCAS. Luz, 6 pral.

VENDEMOS FINCAS, Agencia VIDAL, Luz, 6 pral. (Plaza de Cort).

SOLARES en Porto-Pi, directa al mar. AGENCIA VIDAL, Luz, 6 (Plaza de Cort).

AGENCIA VIDAL, Agente de la Propiedad Inmobiliaria, Compra-venta y Administración de FINCAS. Luz, 6 (Plaza de Cort).

TRES pisos muy céntricos, cerca puerto, alquileres anti-inflacionarios, renta 7.620 ptas año, comunicado por 25 mil duros. Informes: San Miguel, 9 1.º 721

FINCA finca de 1 cuartera de tierra y casa en Son Anja por automóvil hasta 12 sedán en buen estado. Informes: Teléfono 4087 703

FINCA finca rústica de unas cuarteradas muy cerca del puerto, pozo, bomba manual, 60 toneladas hora, vaca, dos casas, buena tierra (Call Vermey) por 1.250.000 pesetas, facilidades pago. Libre de impuestos. Calle San Miguel, 9 — 1.º 721

MALLORCA DEPORTIVA

# ANUNCIOS ECONOMICOS

## VENTAS

NINGUN artículo usado podrá venderse según lo dispuesto en la Legislación vigente a mayor precio del 80 % señalado de la tasa.

SE VENDE motor marino marca "Junkers" de 20 HP, a Gas Oil y arranque en frío, Avda. Antonio Maura, 13; tel, 1123 703

VENTA: Motor nuevo marca Peter 6 HP, a Gas Oil, Cresley 10 HP Gas pobre. Motor Alemán 6 HP Gas Pobre. Motor Ganz 8 HP semi diésel horizontal. Motor 6 HP semi diésel Motor marino Junkers 20 HP. Motor marino 8 HP. Francés. Avenida Antonio Maura, 13. Teléfono 1123 703

VENDO espléndido piso junto Avenida libre inquilinos. AGENCIA VIDAL, Luz, 6

VENTA máquinas escribir nuevas, usadas y reconstruidas. Casa Gilet.

PLAZOS venta de máquinas de escribir, sumar y calcular a cómodos plazos mensuales. Casa Gilet, Santo Domingo, 26

VENDEMOS máquina tejer "jersey" "rebecas". Enseñanza gratis. Soldamos agujas rotas. Eusebio Estada, 86 (Puente del Tren). 638

PIANO, 2.200 ptas. se vende Calle Colón, 23 4.º (641)

DOS RETABLOS siglo XVI pequeños, muy interesantes vendría, precio muy discreto. Informes: San Miguel 9 1.º 721

## COMPRAS

COMPRARIA Motor popera de 1 a 1. 1/2 HP extranjero, Teléfono 1123 703

COMPRO embarcación con Motor. Ofertas por escrito a Sr. P. G. Apartado de Correos 324. (Indicar características y precios en las ofertas). 723

## TRABAJO

LA contratación de personal según la Ley de 10-2-43 debe verificarse por mediación de la Oficina de Colocación. Su incumplimiento es severamente sancionado.

## AUTOMOVILES

AUTOMOVILES EN VENTA: Renault 11 HP, cabriolet. Adler 8 HP 5 plazas descapitable. Renault Celta 5 plazas con maleta exterior, Opel liter 10 HP Ford 8 HP. Ford 9 HP 4 puertas, Avenida Antonio Maura, 13; te. 1123 703

SI QUIERE Vd. vender su Automóvil o Camión o comprar uno de nuevo o usado, telefonese al 1123 723

VENDO AUTOMOVILES: Mercedes Benz cabriolet. Peugeot 11 HP, tipo 402 ligero 5-6 plazas Citroën 11 HP tracción delantera matrícula Palma. Balillas de 3 y 4 marchas, Avenida Antonio Maura, 13; tel. 1123

SERVICIO ELECTRICO DEL AUTOMOVIL. Personal especializado. "Auto Electricidad S. A." A. A. Rosselló 85-87 Tel. 1226 590

LOS NEUMATICOS "Michelin" con telas metálicas para Camiónes podrá Vd. obtenerlos por mediación de CASA GOMILA. Avda. Antonio Maura 13; teléfono 1123. 723

REPARACIONES eléctricas del automóvil garantizadas. Talleres Auto Electricidad, S. A. — A. A. Rosselló 85-87. Tel. 1226 590

## ALQUILERES

ALQUILER de máquinas de escribir, sumar y calcular. Casa Gilet, Santo Domingo, 26.

ALQUILER aparatos de radio Discos de música típica. Radio Borne, Paseo Generalísimo 21 tel. 1357 — Sucursal, Pelaires, 21 y Jovellanos 1. Tel. 3477. 40

ALQUILO local espacioso, junto Borne, sin traspaso por 600 ptas. apropiado para bodega, almacén o similar. Informes: San Miguel, 9 — 1.º 721

## VARIOS

CERTIFICADO PENALES, trámite con rapidez. Gestoría LA ACTIVA, Luz, 6 (Plaza de Cort).

MOTORES Diesel Maquinista, marinos e industriales. Licencias Krupp, Isanda Merced 31, Tel 3837 558

CERTIFICADOS penales, trámite con rapidez. Gestoría "La Activa" Luz, 6 (Plaza de Cort)

RELOJES pulsera, pared, y despertadores. Gran surtido relojes Suizos. Ancoras 15 rubics, desde 275 tas. Garantía absoluta. Relojería Miró. S. Miguel 129 88

PASAJES AMERICA. Antes de decidir su viaje se beneficiará consultando gratuitamente a Jaime Rigo. Jaime II 94 pral. 722

FERRETERIA ALBERTI: Baterías cocina en aluminio. Fuerte y sencillo. Precios especiales para Baterías completas. Sindicato 62 61

PASAPORTES penales y documentos de toda España. Gestoría LA ACTIVA, Luz, 6 (Plaza Cort).

MAQUINAS portátiles de escribir "Patria" fabricadas bajo licencia de Machines Patria Zurich Casa Gilet, Santo Domingo 26 PASAPORTES, penales y documentos de toda España. Gestoría "La Activa". Luz, 6 (Plaza Cort).

COMPRESORES. De todas las potencias para Minas, Garages, Pintores, etc. Isanda, Merced, 31. Tel 3837 558

FERRETERIA ALBERTI: Pintura extra garantizada. Pinceles, Barnices, Esmaltes. Gran surtido. Sindicato, 62 61

FERRETERIA ALBERTI: Correas cuero, goma y lona para transmisiones. Completa garantía. Sindicato, 68 61

PUERTAS: de hierro enrollables, articuladas sistema malla. Piza Segui, Ricardo Ortega, 111 591

## TRASPASOS

TRASPASOS, comerciales e industriales. Agencia VIDAL, Luz, 6 pral. (Plaza Cort)

# Brillantísimo comienzo del III Certamen de Folklore

El domingo hubo misa en San Francisco, ofrenda de coronas a los Reyes de Mallorca, recepción en el Ayuntamiento y vistosísimo desfile de todas las agrupaciones

La enorme brillantez que habrá de alcanzar el III Certamen Folklórico Internacional quedó patente en la jornada del domingo, a través de los diversos actos que se celebraron, entre ellos excepcional animación.

**MISA EN SAN FRANCISCO**  
A las once de la mañana, todas las agrupaciones nacionales y extranjeras que tomaron parte en el Certamen asistieron a la misa rezada en la Basílica de San Francisco.



Una apuesta pareja del grupo de San Juan de Horta.

El aspecto del templo era soberbio, pues todos los folklóricos lucían sus vistosísimos trajes multicolores.

Ocuparon puestos de preferencia el teniente de alcalde Sr. Conde de Olcoau y el concejal Sr. Fábregas, y también en las personalidades que se encuentran entre nosotros para tomar parte en el I Congreso Internacional de Folklore.

La Capilla Sacra interpretó escogidas composiciones.

## OFRENDA DE CORONAS

Terminada la misa, todas las agrupaciones acompañaron a las que quisieron depositar coronas de laurel en el panteón de los Reyes de Mallorca, en la Catedral.

El cortejo fue vistosísimo y desfilaron por las calles de San Francisco, Plaza Santa Eulalia, Cadena, Plaza Cort, Victoria, Gual, Goded y Plaza de la Seo.

Mientras los folklóricos formaban en el coro catedralicio, los representantes de los grupos de San Juan de Horta, E-hart Oidorra, Figueras, La Pasturella, Amelie, le Bains y Aires Mallorquines depositaron su ofrenda sobre los sarcófagos que guardan los restos de nuestros monarcas desfilando después todos los componentes de los grupos.

El Sr. Castells Andilla, del grupo de San Juan d'Horta, pronunció sencillas y emotivas palabras de ofrecimiento, que rubricó con el rezo de un Padrenuestro.

El acto resultó de emocionante sencillez.

## RECEPCION EN EL AYUNTAMIENTO

Desde la Catedral, los grupos folklóricos se trasladaron al Ayuntamiento, donde tuvo lugar solemne recepción.

El salón de sesiones resultó insuficiente para acoger a todos.

En primer lugar, el Sr. Fábregas, en correcto francés, pronunció hermosa salutación, glosando la importancia del

Congreso y el Certamen folklórico, alegres manifestaciones de un pueblo que vive en paz bajo la égida del Caudillo. Dio a todos la bienvenida e hizo votos para que les sea feliz su estancia.

Seguidamente, habló — primero, en castellano, y después en francés — el Alcalde, don Juan Coll, abundando en los mismos términos que su predecesor en el uso de la palabra. Sus palabras fueron — como lo

habían sido las anteriores — clamorosamente aplaudidas.

En nombre de los folklóricos, el jefe de la agrupación de Figueras dio las gracias por la acogida que se les dispensaba. El acto resultó muy solemne.

## DESFILE POPULAR

A las diez de la noche, todas las agrupaciones folklóricas desfilaron, en cortejo de impre-

sionante belleza, por las calles de la ciudad — sobre el itinerario previsto —, ante un enorme gentío que no cesó de aplaudirlas con ferviente entusiasmo.

Abian marcha la guardia municipal montada y los tambores; y, seguidamente, iban los grupos de "Aires mallorquines", Braga (Portugal), Ucrania, Georgia, Polonia; Leon; La Coruña; Cádiz; Burgos, Teruel; Irlanda; San Juan

de Horta; Figueras; Pamplona; Argentina y los "Russinos de Vall".

En la Plaza de Cort se efectuó la comitiva; y ante la tribuna de la Casa Consistorial, donde se encontraban el Alcalde y concejales, se bailaron unos boleros por representantes de cada una de las agrupaciones nacionales y extranjeras, en homenaje a Mallorca. Fue una delicada atención, clamorosamente recibida.

Continuó el desfile; a última hora en el Club Nautico, tuvo lugar una animada fiesta que prolongó hasta las primeras horas de la madrugada.

## PROGRAMA PARA HOY

A las 11. — Visita colectiva al Castillo de Bellver por los diferentes Grupos asistentes al Certamen y señores Congressistas.

A las 18. — Sesión del Congreso en San Francisco.

A las 22'30. — Segunda sesión del III Certamen Internacional de Folklore en el Coliseo Balear.

## PRIMERA PARTE

Agrupación E. D. de La Coruña  
Agrupación Braga (Portugal)  
Cossiers de Manacor  
Grupo Amelie les Bains (Rossellón)

## SEGUNDA PARTE

Grupo de Ibiza E. D.  
Flors del Salt Puigpunyent  
Sección Femenina Burgos  
Grupo E. D. Zaragoza

# El Congreso Internacional de Folklore

La sesión inaugural la presidió el Gobernador Civil, celebrándose en el salón de sesiones del Consistorio

En el salón de actos del Colegio de S. Francisco tuvo lugar el domingo por la tarde, a las seis, la sesión inaugural del Primer Congreso Internacional de Folklore, bajo la presidencia del Excmo. Sr. Gobernador Civil, don Alejandro Rodríguez de Valcárcel, acompañado del Alcalde, don Juan Coll Fuster, del Teniente de Alcalde señor Conde de Olcoau, Presidente de la Comisión Municipal de Folklore; del Vocal del Instituto de Musicología de Madrid, señor García Matos del Dr. Schenker, del Instituto Español de Musicología de Barcelona; del señor Querol Viñes, presidente de mencionada Instituto en Madrid y don José Sabina, jefe de Sección de dicha entidad y Secretario de actos de este Congreso.

El salón se veía completamente ocupado por congresistas y distinguida concurrencia.

El señor Rodríguez Valcárcel abrió el acto manifestando que por delegación del Excmo. Sr. Ministro de Educación Nacional se consideraba muy honrado en dar la más cordial bienvenida a todos los reunidos y muy especialmente a los que de lejos de nuestras fronteras han llegado a esta hermosa isla de España tan amada por nosotros.

Les felicitó a todos por su presencia y cooperación a este Certamen y Congreso esperando que con su corazón limpio para comprender, sabrán ver nuestra vida, nuestras virtudes y perdonarnos también nuestros defectos, que de todo, dijo, hay en la vida del Señor.

En párrafos sentidos y adecuados, hizo un cálido elogio de estos Certámenes folklóricos que vienen a estrechar entre todas las agrupaciones los lazos de comprensión y hermandad que deben existir en cuanto formemos en el grupo de naciones civilizadas.

Habéis entrado en nuestro corazón y os habéis ganado nuestra voluntad y la de todos los palmesanos y Dios quiera

que con vuestro trabajo y vuestro amor a nuestros cantos y nuestros bailes y a los de todos los pueblos aquí representados trabajéis por a prosperidad del mundo y que reine la paz entre todos.

El ambiente, terminó diciendo, está magníficamente preparado y Dios quiera que todos vosotros pongáis al servicio de este Congreso vuestros mejores ánimos y vuestros mejores talentos.

Y terminó expresándose en nombre del Gobierno de España, de su jefe y Caudillo Generalísimo Franco en el de esta provincia y en el mismo propio nuestra más cordial gratitud y la seguridad de nuestro afecto con la esperanza de que al volver a vuestras tierras os lleve el mejor recuerdo de vuestra estancia en Mallorca.

Había a continuación el Conde de Olcoau dirigiendo en nombre de la Comisión Municipal organizadora, un saludo a todos los reunidos y ofreciendo al Excmo. Sr. Gobernador Civil la presidencia de honor del Congreso; y seguidamente el señor García Matos quien saludó a las autoridades y congresistas teniendo frases de especial afecto hacia el Ayuntamiento de Palma organizador de este Congreso y Certamen Folklórico gracias a su generosidad y a la brillante cooperación de la Organización Sindical de Educación y Descanso y Ministerios de Educación Nacional e Información y Turismo.

Después de desear a todos una feliz estancia en esta hermosa isla dio a los reunidos algunos detalles sobre la labor a realizar.

Habló por último el Dr. Schenker agradeciendo en nombre de los congresistas extranjeros las frases de bienvenida que se les habían dirigido y sirviendo de traductor de ellos a los congresistas extranjeros.

Cerró el acto el Excmo. Sr. Gobernador quien declaró abierto en nombre del Gobierno y del Caudillo este Primer Congreso Internacional.

El Ayuntamiento ofreció después a los congresistas un vino de honor y poco más tarde en el salón de sesiones en reunión privada se trató de la forma de celebrar estas sesiones

del Congreso que tendrán lugar a las seis de la tarde en San Francisco disutiéndose en la primera sobre los siguientes temas presentados: "Trajes de los danzantes de la meseta", por Nieves de Hoyos; "Danzas de bastones en la India", por el Dr. Bacque; "Bailes de bastones en Flandes" y "Danzas de espadas de Italia", por Blanca María Galanti.

Las sesiones del I Congreso Internacional de Folklore, dando su carácter cultural y científico, serán públicas pudiendo asistir a ellas todas las personas que lo deseen.

La sesión de hoy, martes, empezará a las 18 en el Salón de Actos del Colegio de San Francisco.

# Anoche en el Coliseo

La solemne inauguración del III Certamen I. de Folklore

Grandes ovaciones los participantes

Anoche, en el Coliseo Balear, se celebró, con gran brillantez, la sesión inaugural del III Certamen Internacional de Folklore.

Comenzó el programa — interesante — con la interpretación, por la Banda del Rgto. de Infantería, de los himnos de los países participantes, mientras sobre el estrado estaban representaciones de todas las agrupaciones con sus respectivas banderas y guiones. La concurrencia subrayó con grandes aplausos cada himno.

Dicha Banda, dirigida por el Maestro Torres, interpretó el preludio del acto 3. de "La Marche nera", de Moreno Torroba, y "El amor brujo" de Falla. Las interpretaciones, bonitas, fueron aplaudidísimas.

Comenzó seguidamente el programa folklórico, al que no podemos referirnos con la amplitud deseamos y merece, dado lo avanzado de la hora en que terminó.

Los Danzadores de la Vall d'Or, numerosísimos y extraordinariamente acoplados, interpretaron seis números de su extenso repertorio. Con serbo todos, no pareció el más interesante la "Tocada de sa ximbomba". Cantaron y tocaron muy bien; los danzadores, emocionaron primorosamente. Esucharon afectuosas ovaciones.

El "Grupo Danzaris" del Ayuntamiento de Pamplona produjo extraordinaria impresión. Es copiosísimo y muy numeroso. Se presentaron estupendamente ataviados cambiando de traje en cada interpretación. Las danzas de los salos, de las manzanas, de los palos, del pañuelo, de los arcos, de las espadas, del guerrero muerto, etc. sirvieron para que quedara patente cuán interesante

es el folklore navarro y cuán magínicos son sus intérpretes. Fueron aplaudidísimos.

El Grupo de San Juan de Horta nos brindó una espléndida muestra del riquísimo folklore catalán. Al fin de su acoplada ronda, halla ofreció dos números de extraordinario valor: el "Contrapàs", de Palau de Noguera, y el "Ball de las faixas", de Maldá, vistosísimo. El Grupo se presentó magníficamente ataviado también. Las ovaciones del gentío fueron emocionantes.

El Grupo de Nazareth (Portugal) aportó un rico acervo al lucimiento de la velada. Vestidos ellos y ellas con sus trajes típicos — de gran variedad — interpretaron unas danzas de la región del Minho: fados, rindas, fandagos, etc. Moviéndose rítmicamente al compás de su "ronda", os portugueses — simpáticos a todo ser — produjeron espléndida impresión. Fueron muy aplaudidos.

Cerró la grata velada la actuación del Grupo de S. F. de Teruel que trajo toda la emoción y la bravura del folklore aragonés. Ni que decir tiene que batidos y batidos iban perfectamentemente ataviados. El cantador fue aclamado. El Grupo interpretó primerosamente, la jota de Guara, el conocido y bello Bolero de Caspe, y las jotas de Teruel, de gran espectacularidad. Las ovaciones fueron extraordinarias.

Ha despertado gran interés la velada de esta noche, segunda del Certamen Internacional, en la que actuarán los grupos de Coruña, Braga, Manacor, Amelie, les Bains, Ibiza, Puigpunyent, Burgos y Zaragoza.



# ROGAMOS

a nuestros suscriptores que cualquier deficiencia que encuentren en el reparto nos la comuniquen llamando al Teléfono 2853.



## absoluta ineficacia de la línea delantera, causa primordial la decisiva derrota del Atlético Baleares ante el Melilla

— de circunstan- La ineficacia de la línea  
casi todos los encuentros cias, como lo ha venido sien-  
Alcaldo Baleares lo más ca do de la Liguilla— le ha costado  
de que anteaer la ro que podía costarle. Porque  
la segunda mitad fue echada en la primera, cuando  
la línea de ataque estuvo una  
y otra vez frente al marco me-  
lillense y, siempre— en unas  
ocasiones por no disparar y  
en otras paca por hacerlo muy  
mal— fué absolutamente incapaz  
de batirlo.



PACO

Este desmoronamiento de toda una línea influyó, como se puede apreciar, en el rendimiento de todas las demás. En la primera parte defensas y medio volantes, sin maravillas de ninguna, corrieron el camino a los fines de los forasteros y lanzaron al equipo hacia adelante. En la segunda, absolutamente carentes de la cobertura interior, propios, actuaron embarullados, descolados y fueron incapaces de aguantar el hábil fútbol del Melillense que supo hacer compatible el cerrar mayormente su cobertura con el despliegue rápido y profundo, en una postura propicia, en busca del camino del gol. Así, en treinta y cinco minutos que quedan marcados con pie negros, en el palmarés de Son Canals, se consumió la mala derrota.

Un buen defensa apuntó de nuevo —cómo una semana en el cuadro blanquiazul Paco, el lateral derecho, destrozó de clase, coartando bien y entregando con temeraria decisión a este muchacho.

Melilla jugó fiel a una táctica, que le dió óptimos resultados. Su empeño en la primera parte fué, ante todo, defensivo. Los interiores claramente relegados. Al servicio no pudieron sus hombres tesón, rapidez y decisión. En la segunda parte, torturada su moral por el fracaso del primer gol, fueron más peligrosos. Los animó su primer gol brillante como el segundo; y, a partir de su consecuencia, mandaron sobre el terreno. El guardameta jugó soberbiamente; y cuando le había todo, asomó la buena suerte para ayudarle a mantener el marco imbatido. Ladeativa tuvo el punto débil no supo aprovechar Medina— en el lateral derecho— retenido siempre en plan defensivo, realizó una actuación. Y en la delantera, lucieron los extremos, especialmente el derecho, y la movilidad peligrosa del delantero.

Se retiró discretamente Gómez Contreras, que no debió haber validado el cuarto gol, por haber sido señalado por claro "fuera de juego" López, el juez de banca, lo señaló con insistencia.

En los 6 minutos de la segunda parte, el primer gol: el ataque melillense por el centro y, desde muy pronto, Damián tiró resgado, a la red: 0-1. En los 15 minutos, llegó un centro del ala derecha, falló el defensa, falló Calpe y Couto clavó el 0-2. En los 20 minutos, el mejor gol: ligó bien la delantera y rubicó la jugada con un fortísimo disparo. 0-3. En los 44 minutos, después de estar el centro delantero en posición de "fuera de juego" fué conseguido, por un precisamente, de tiro raso, el 0-4.

AVESPA

**Lineaciones:**  
AT. BALEARES: Calpe; Paco, Germán, Ducl; Igual, Simo, Sater, Mateu, Marroig, Miguelín y Medina.  
MELILLA: González; Sagrera, Casas, Errazquin; Pomar, Ca, Felipe, Rueda, Damián, Pepillo y Couto.

**UN ACCIDENTE**  
Durante la primera parte del encuentro, sucedió un serio accidente. El niño Martí Lapuente, que ocupaba un puesto, pretendió detener la pelota, que había salido descontrolada con tan mala fortuna que sufrió una fractura del cuello del brazo derecho.  
Fue convenientemente asistido en la enfermería del campo y conducido después a su domicilio.  
Después nos encontramos al simpático chaval —que aguantó la primera parte como un hombre— rápido restablecimiento. — A

## LA JORNADA FUE ASI...

### El Mestalla ya es de Primera

#### El At. Baleares no tiene salvación

El Mestalla —el joven equipo que en esta fase final se portó como un veterano— ha rubricado, con este meritosísimo empate en Gijón, su magnífica campaña. Ahí está, con el ascenso asegurado antes de que la última jornada sea liquidada, en Primera División ya. Lo dijimos el pasado martes: el suyo es un caso ejemplarísimo de buena administración deportiva, de cuidado a la cantera propia, de persistencia en las buenas normas sin dejarse desalentar por contratiempos.  
Queremos que estas líneas sean hoy de felicitación cordial para quienes rigen —buenos amigos todos— el fútbol de Valencia, en esta hora jubilesca.  
¡Enhorabuena!

Mientras el Gijón sesteó, el Santander parece haber despertado. Su aplastante triunfo sobre el Ferrol, después de jugar el mejor encuentro de la temporada, así lo indica. Están empatados montañeses y asturianos. En la jornada postera habrá de quedar decidido quienes ascenderán y quienes conservarán sus entorchados en la División de Honor.

Desgraciadamente — las lamentaciones para nada sirven ya — está echada la triste suerte del At. Baleares. La tabla de clasificación es demasiado elocuente. Aun suponiendo — y mucho suponer — que el próximo domingo triunfara en Torrelavega y el Melilla fuera batido en campo propio, los blanquiazules quedarían capeados por "go-average" directo.  
El Caudal tiene asegurada la permanencia. — A

**NOVIOS**  
sus fotos en la revista "El mundo de los novios" de CASTELL

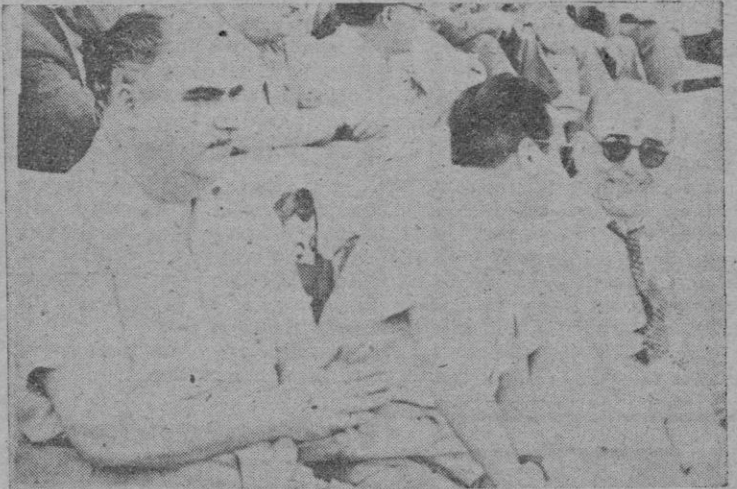
A través de Castellina Fotos — 9º 2º  
junto Cine Actividades — PALMA  
**TELÉFONO 1678**

Lea cada día  
Correo de Mallorca

## LA SETAS

Descontento general en la "ca-setas" del A. Baleares. Los jugadores iban cambiando de indumentaria, cuando hablamos brevemente con Gaspar Rubio.  
— Por qué se perdió  
— El encuentro se ha perdido en

— ¿Fallos en su equipo?  
— No ha rendido la acosumbra. Como Vd. sabe venimos jugando estas últimas fechas con alineaciones de circunstancias, las lesiones han sido la causa de este final de temporada.



Dos secretarios técnicos y un consejero delegado presencian el encuentro. Obispo está muy serio. No tanto Peris — el del Mestalla — y Cotanda. Aquí les tienen Vds., en la banda de Son Canals, antes de que el trágico 0-4 se consumara. (Foto CASTELL)

la primera parte. Se han desperdiciado tres ocasiones clarísimas, que de haber entrado el balón, a estas horas el cuatro a cero sería a nuestro favor. Pero el fútbol es así.



Para empezar, este telegrama:  
"MALAGA. — Es posible que el jugador Rodríguez sea traído al Barcelona. La directiva malagueña ha puesto como condición el cambio de este jugador por el guardameta Caidente y los interiores Moreno y Aldaco más una determinada cantidad en metálico.  
La verdad es que no creemos que Rodríguez valga tanto. ¿Verdad, Pedro?"  
— x x x —

Antonio Morro se dispone a salir — si no ha salido ya cuando estas líneas sean leídas — para terminar su trascurso al Real Valladolid.  
Buen viaje, amigo. Aunque esperamos verte pasando las vacaciones por aquí.  
— x x x —

Ayer nos dieron un nombre — el de un Antonio, por cierto — como el del probable Presidente de la Federación Balear de Fútbol.  
Cuando el río suena...  
— x x x —

Claro que el río de nuestro boxeo (?) ha sonado muchas veces y, sin embargo, así va de seco y desmedrado.  
— x x x —

Si Vicente Peris, el secretario metálico, tenía que decidir por lo que vio acontecer en Son Canals, habría regresado a su tierra con las alforjas vacías de blanquiazules.  
En cambio, asegurarían Vds. que no llevo el nombre de ningún melillense?  
— x x x —

Buen provecho, señores.  
ABEJORRO

Duel, nos dió después.  
— Ha sido ésta, la temporada de las desgracias. Repase nuestras actuaciones, desde el principio de temporada y vera como nunca nos favoreció la suerte.  
¿Y lo de hoy?  
— Ha sido fatal. No ha habido acierto. ¿Qué le vamos ha hacer? Cosas del fútbol. Paciencia.

El entrenador del Melilla, señor Gómez, habló así:  
— Creo que nadie puede poner peros a nuestra victoria. Hemos vencido con toda claridad.  
— ¿Esperaba este resultado?  
— Francamente, no. Hemos sa-

Para todos los deportes  
**SUMINISTROS FRAU**  
Pl. S. Antonio, 17-18-19. Palma  
—000—

ido a ganar. En la primera parte, al mantener el cero cero en el marcador, me sentí optimista, por la preparación de mis muchachos, pues sabía que mantendrían el mismo tren que en la primera.  
— ¿Qué le pareció el A. Baleares?  
— Ha estado desafortunado. De haber conseguido los dos goles que

Para todos los deportes  
**SUMINISTROS FRAU**  
Pl. S. Antonio, 17-18-19. Palma.  
—000—

se mereció en el primer tiempo, hubiese sido muy difícil vencerle.  
— ¿Se clasificarán?  
— Creo que sí. Pero en fútbol — ya lo ha visto hoy — no hay nada escrito, pero intentaremos ganar al Caudal y la permanencia en Segunda es segura.

Y pusimos punto final al reportaje. El último partido oficial de la temporada estaba ya liquidado.

TERRAS

GRAN SURTIDO  
**DALIER'S**  
Ciclos  
**FERRA**

### LIGUILLAS Y PROMOCIONES

#### En Mieres

Mieres, 22 — Caudal dos — Deportivo Alavés uno

El encuentro ha sido de puro trámite para el Caudal puesto que antes de comenzar tenía el Caudal asegurada su permanencia en Segunda División. A los 9 minutos de juego, el equipo local inauguró el marcador, al rematar fueates un centro de Sanemeterio.

Sigue presionando el Caudal y a los 16 minutos consigue el segundo gol de un centro de Iglesias y con este resultado terminó el primer tiempo.

En la segunda parte el Caudal es abuchado por el juego desastroso que realiza y a los 40 minutos el Alavés marca el gol del honor por medio de Lausen.

#### En Gijón

Gijón, 22 — R. Gijón uno — Mestalla uno

El encuentro se ha revestido de gran emoción a pesar de que el Mestalla estaba clasificado prácticamente en la liguilla, pero el conjunto levantino con mucho movimiento en sus filas y buen juego realizó un primer tiempo excelente y se acercó repetidas veces a la meta de Sión, si bien sus de-

lanteros no fueron muy rematados. Puede decirse que este proceder de dominio altera aunque la delantera del Gijón chutó muchísimo más que la del Mestalla, no determinó que el marco de Timor pasara por muchos momentos de agobio.

Cinco minutos después de empezar la segunda parte la pelota fue a las manos de Sión escapándosele y el interior izquierdo Pla no tuvo más que empujarla para que entrara en la red.

Reacciona el Gijón, pero los postes intervienen eficazmente hasta que cinco minutos antes de terminar el encuentro, Cholo consiguió el empate.

Un minuto antes de terminar el encuentro se saca una falta ante el marco levantino, y aunque acudió todo el Gijón al remate no se consiguió variar el marcador.

#### En Pamplona

Pamplona, 22 — Se ha jugado en esta ciudad el encuentro internacional entre el equipo del Osa Sura y el de primera división holandés Brestich correspondiendo la victoria a los holandeses por cuatro tantos a tres.

El encuentro fue presenciado por numeroso público.

#### En Santander

Santander, 22 — Real Santander 10 — Ferrol 0 Arbitro discretamente Santos López.

El encuentro apenas si ha tenido emoción por cuanto los forasteros desde los primeros momentos se entregaron en vista de la intensidad del dominio de los santanderinos, careciendo por tanto el partido de lucha e interés. Es de notar que hoy el Santander ha jugado como no lo había hecho durante la Liga ni la promoción por no verse en el triste caso de tener que descender.

#### En Córdoba

Córdoba, 22 — Córdoba tres — Torrelavega 3

El Torrelavega ha merecido este punto por su entusiasmo y clase de juego que ha desarrollado en todo momento, en cambio el Córdoba se ha reservado hasta el final del encuentro Dimas consigue el primer tanto local a los 13 minutos; Julito a los 23 empataba. Dos minutos después marca el segundo el mismo Julito.

Reacciona el Córdoba y a los 30 consigue el empate.

En la segunda parte Juanito a los 18 minutos conseguía ventaja en el marcador a favor del Torrelavega y a los 35 el Córdoba obtenía nuevamente el empate por mediación de Realito.

#### En Logroño

Logroño 22 — Logroñés uno — Alcoyano cero

Durante el primer tiempo correspondió el dominio al equipo local sin embargo las defensas visitantes se defendieron bien de los insistentes avances del equipo local.

En la segunda parte, a los 10 minutos, Fermín acosado por dos defensas contrarios consigue burlearles y dispara cruzado desconcertando al portero, solo, para que la pelota diera en un poste y se incrustara en la red. Después de este tanto el Alcoyano efectuó cambios en sus líneas pero no consiguió nivelar el tanteo.

Estocolmo, 22 — Se ha jugado el partido internacional entre Suecia y Dinamarca que terminó con la victoria de los suecos por tres a cero.

Ginebra, 22 — Suiza y Austria han empatado esta tarde en partido internacional de fútbol a un tanto.



He aquí una de las mejores intervenciones del guardameta melillense, aquella que — precisamente — le costó estar k. durante unos instantes, por haber caído en mala posición.

(Foto CASTELL)

### TIRO

#### Campeonato de Baleares

El domingo pasado y con mucha animación dieron comienzo los Campeonatos de Baleares de Tiro.

En el Campo Militar de Deportes de "El Forti" empezó el de pistola.

Entre los que tomaron parte se clasificaron los señores Gabriel Garcías, Gonzalo Sánchez, Rafael Muñoz; Antonio Cano, Antonio Palacios; Jorge Mansergas; Rafael Pomar; Bartolomé Taus y Antonio Torres.

Esta tirada de pistola terminará el próximo domingo 29, admitiéndose matriculas hasta las 10 horas de dicho día.

El día 6 del próximo Julio a las 9 horas y en el campo militar del General Asensio se celebrará el campeonato de fusil.

A las 8:30 horas saldrá del local social el autocar para dicho Campo.

### ATLETISMO

#### En S'Indioteria

Con gran animación se disputaron el pasado domingo diversas pruebas atléticas entre el C. D. Hispania y el R. C. Excelsior, cuyo match se celebró por iniciativa del señor Cura Párroco de aquella localidad.

Después de diversas carreras preliminares se corrió la primera que fue sobre 400 m. lisos, demostrando Pastor del Hispania estar en buena forma, haciéndose con el primer puesto. Batle del Excelsior y Oliver (independiente) coparon los otros dos lugares.

La de 3000 m. fue una lucha reñidísima entre todos los patricios. Coll del Hispania que capitaneó el grupo de cabeza durante toda la carrera se vio privado de la victoria al sufrir un accidente; triunfo que consiguió tras realizar también una buena carrera Barceló del Excelsior. El tercer puesto fue para Homar del mismo Club.

En el salto de altura venció Monjo del Hispania, que no tuvo contrincante; no obstante hizo saltos magníficos que hace años en él a un valor más en nuestra isla. — ANMUN

### LUCHA

#### Revancha sensacional

Mañana, en el Coliseo

La segunda volada veraniega de lucha libre tendrá lugar mañana, miércoles, en el Coliseo Balear. Y, como la primera, promete resultar "sonada". Los combates que se anuncian son el mejor augurio. La reaparición del campeón alemán Stragand era esperado. Hombre fuerte y violento, puede haber ante el "científico" salesa una exhibición sensacional.

La pelea Tony Mann — Jim Oliver revistió caracteres de violencia inaudita. Jim fue descalificado, después de infligir al inglés una corrección severísima. El pasado miércoles se demostró que Tony no es manco. La revancha, pues, se imponía. ¿Quién la resolverá? Nosotros apostamos por Jim, pero...

En el combate estelar veremos de nuevo a Montourcy que venció rotundamente a Lambán. En esta ocasión, será Tarrés el adversario del gran "catcher" francés. Vamos a ver si "cabeza de hierro" logra doblegarle.

Con este programa, complementado con otros dos interesantes combates, el éxito de la velada parece asegurado.

### BAURNAS

#### Litri torreatá en Palma

con Rafael Ortega y Manolo González

Según noticias de fuente generalmente bien informada se nos asegura que la empresa del Coliseo Balear ha ultimado ya el cartel de la próxima corrida y que está tendiendo a ganar el próximo día 6 de julio formando la terna de matadores Manolo González que, obviamente en Palma un gran triunfo acompañándole Litri y Rafael Ortega.

Creemos que sobran todos los comentarios y lo único que resta es que se confirme oficialmente la noticia que nos ha dado.

#### Plaza de Toros

Mañana a las 10:45 noche

Gran velada internacional de

### LUCHA LIBRE

5 GRANDES COMBATES 5

Font II - Pujol

Mesquida - Moyán

SALESA - STRAGAND

Campeón Cataluña Campeón Alemania

Revancha de 5 asaltos y uno a finis

Tony MANN

contra

Jim OLIVER

Montourcy

Campeón de Francia

TARBES

Ex-campeón de Europa 726

#### JOSE FORTEZA-REY

ODONTOLOGO

Estará ausente hasta el 8 de julio

646

## MARCADOR

OFRECIDO POR

## CASA CABOT

que les ofrece el mejor surtido de LAMPARAS, MATERIAL E INSTALACIONES ELECTRICAS, VENTILADORES NEVERAS CUARTOS DE BAÑO, MOTORES, BOMBAS, LAMPARAS FLUORES CENTES, etc. Visiten su escaparate y si no encuentran lo que desean o necesitan pidanlo en el interior sin compromiso alguno

#### PROMOCION A PRIMERA

Gijón 1 — Mestalla 1  
Santander 10 — Ferrol 0  
Logroñés 1 — Alcoyano 0

#### PUNTUACION

PROMOCION	J	G	E	P	F	C	P:
Mestalla	9	4	4	1	22	9	12 +4
Santander	9	4	2	2	26	12	12 +1
Gijón	9	4	3	2	17	13	11 +3
Logroñés	9	3	2	4	10	16	8 -2
Alcoyano	9	3	1	5	19	19	7 -1
Ferrol	9	2	1	6	12	32	5 -3

#### PERMANENCIA

PERMANENCIA EN SEGUNDA	J	G	E	P	F	C	P:
Caudal	9	6	2	1	24	16	12 +4
Melilla	9	4	2	3	17	13	10 +2
Torrelavega	9	3	3	3	15	18	9 +2
At Baleares	9	3	2	4	16	21	8 -2
Córdoba	9	2	3	4	17	24	7 -1
Alavés	9	2	0	5	15	14	6 -4



Offre cette page spéciale pour le Touriste

## NOUVELLES LOCALES

### DEUX "TRITONS" AUX BALÉARES

Le Dr. Alain Bombard "un des naufragés volontaires" de l'Here que dont la presse mondiale s'est occupée à cause de l'héroïsme de leur exploit, pendant son cours de sauter les espagnols à sauter à Palma de Majorque a sauté le "Correo de Mallorca" dont nous publions le reportage en huitième page.

Nous résumons ce qu'il nous a dit: "Ce voyage n'est ni un caprice ni une folle aventure mais une démonstration dont les résultats pourront être offerts pour le bien de l'humanité. Ce que nous voulons démontrer c'est la possibilité pour les naufragés de pouvoir vivre exclusivement des produits de la mer.

Nous ne jouissons d'aucune subvention officielle ni particulière pour la réalisation de notre entreprise.

C'est faux et dépourvu de tout fondement que notre voyage ait été patronné par Radio Montecarlo.

Je n'oublierai jamais l'accueil enthousiaste des habitants de Ciutadella. Le pavillon espagnol voisin avec le pavillon français en souvenir du geste fraternel de tant de braves gens.

Mes pensées reconnaissantes vont aux autorités espagnoles, tout aussi bien qu'au consul de France M. de Frémerville.

Obligés par les circonstances à

### LE MINISTRE DE L'AIR A PALMA

Le Ministre de l'Air M. González Gallarza est arrivé hier à l'aéroport de Son San Juan. Il était accompagné du Général Roa, Directeur Général d'aéroports.

Il a été reçu par les autorités civiles et militaire et on lui a rendu les honneurs correspondant à son rang. M. le Ministre a passé revue des forces rassemblées sur le champ d'aviation.

Non seulement M. González Gallarza se préoccupera de nos aérodromes mais également de celui de Minorque. Tous seront modifiés pour recevoir des quadrimoteurs et des "Constellation".

La presse a été chargée de transmettre le salut cordial de M. le Ministre aux habitants des îles.

se rendre à Paris, Mr. Bombard y achètera le matériel que la tempête lui a fait perdre et aussi tout ce qu'il lui sera nécessaire il reprendra dans quelques jours le raid inopinément interrompu pour se diriger vers Gibraltar et de là le grand saut de l'Atlantique.

Nous lui souhaitons que son voyage et son arrivée aux Antilles avec son camarade Jack Palmer soient la consécration de son énergie et de sa haute culture scientifique.

B. T.

# SOYEZ BIENVENUS A MAJORQUE

Hotel Mediterraneo — Son Excellence l'Ambassadeur d'Egypte en Espagne; Mlle. Nora Sennet; M. Wilford Smith; M. Edgar Block; M. Heinz Mayer; M. Paul Nobel; M. Nathan Solomon; Mlle Joan Robinson; M. William Isnay  
Hotel Maricel — M. et Mme, Jackson; M. le Comte et Mme, la

Comtesse de Roualle; M. et Mme Hotel Principe Alfonso — M. et Mme, André Pasquier et leurs enfants; M. et Mme, Kenneth Chance,

Hotel Jaime I — M. et Mme, Guibert; M. et Mme, Sturdevant, A Gersten.

## CONSULATS

Argentine. — Avda. Alejandro Roselló, 40. Tel. 2160  
Belgique. — Santo Domingo, 20 Tel. 2221.  
Costa Rica. — Miramar, 20, Tel. 2139.  
Chili. — Via Roma, 67 Tel. 2273  
France. — General Mola, 43 Tel. 4100.  
Finlande. — Avda. Antonio Maura, 19. Tel. 1417  
Angleterre. — Almudaina, 13 Tel. 2445.  
Grèce. — Marques de la Ceniza, 42. Tel. 3922  
Hollande. — San Jaime, 65-2.9  
Italie. — Via Aoma60, tel. 1110  
Monaco — Olmos, 168. Tel. 1390  
Nicaragua — San Nicolás, 25, Tel. 3122.  
Norvège. — Avda. Antonio Maura, 19. Tel. 1417  
Panama. — Rey Sancho, 40, Tel. 1699.  
Pérou. — Oliva, 20. pral. Tel. 1931  
Portugal. — Salud, 1 Tel. 2090  
Suède. — San Bartolome, 23-29 Tel. 1957  
Uruguay. — Sindicato, 113. Tel. 2751.

## Visitez Sóller en Chemin de fer électrique!!

Route idéale de tourisme. Splendides panoramas; Confort Economie;

Prix du ticket aller et retour

1er classe 22'20 - 2eme classe 16'80

Renseignements: Ferrocarril de Sóller - Téléphone, 2329 585

## LES COMMUNICATIONS

### AVIONS

Iberia Líneas Aéreas Españolas

Départs: Mardi, Jeudi, Samedi et Dimanche vers Madrid à 18 heures, 53 Lundi, Mercredi et Vendredi 9 Valencia à 14 heures 50.

Arrivées: Mardi, Jeudi, Samedi et Dimanche de Madrid à 18 heures 15. Mardi, Jeudi et Samedi de Valencia à 16 heures 20.

Ligne Palma-Barcelona-Palma Lundi, Mercredi et Vendredi 4 services par jour. Mardi, Jeudi, et Samedi Dimanches 7 services.

### BATEAUX

Cie. Trasmediterránea

Départs. Tous les soirs à 9 heures vers Barcelona (excepté Dimanche). Tous les Lundis à midi vers Ibiza et Valencia, Jeudis à 7 heures du soir vers Valencia (direct).

Arrivées: Tous les jours à las 7 heures de Barcelona (excepté le Lundi) Tous les Mercredis à 15 heures d'Ibiza et Valencia. Tous les Samedis à 8 heures, de Valencia (direct.)

### LINGERIE

### Lencería Balear

Broderies en tous genres  
Trousseau de Mariée  
Tricots — Draps de lit — Services de table — Corbeilles de nouveau-né — Bas  
San Nicolás, 27 - 29 — Tel. 2775 704

### RESTAURANTS ET CAFES RECOMMANDÉS

### VERDAGUER

Bar Restaurant a la Carte. Couverts a 25 et 30 pesetas  
CALVO SOTELO 144 (Terreno) Tel. 2858 27

... en Corée" et que c'est la raison pour laquelle il a hésité à insister pour qu'un représentant de la Grande Bretagne fasse partie de la délégation d'armistice. "Je suis que l'idée de la présence d'un représentant britannique dans la délégation d'armistice plaît assez à l'opinion publique britannique, mais je pense que cela ferait plus de mal que de bien pour l'instant", a-t-il dit.

## NOUVELLES DU MONDE

### L'HOMMAGE DE PARIS A LOUIS BRAILLE

Louis Braille, qu'une toute sa vie habita Paris où il mourut, avait droit à un hommage particulier de la capitale à l'occasion de centenaire de sa naissance. Il l'a eu, dans les salons de l'Hôtel de Ville, M. Paul Coire, président du Conseil municipal, dans l'allocution qu'il a prononcée, a dit notamment:

"Dans l'alphabet de Louis Braille, l'universalisme de la France se retrouve intact. De tous les peuples préparant chaque jour un peu mieux le triomphe de la volonté humaine sur les servitudes qui d'autre part, une messe pour arrêter encore son élan".

Le repos de l'âme de Louis Braille a été célébrée, à Notre Dame, en présence de Mgr Flin et du ministre de la Santé publique, M. Ribeyre.

Vers 15 heures, M. Ribeyre a inauguré, au lycée Janson de Sailly, une exposition organisée par l'association "La lumière par le livre" et qui doit permettre aux aveugles, par une large extension du système Braille, de se rendre compte exactement du monde qui les entoure.

### "Muraille Staline"

BERLIN. — De sources bien informées on apprend que les soviets sont en train de construire une grande ligne de fortifications tout le long de la Baltique depuis l'ancienne frontière de Prusse Orientale jusqu'à la zone britannique. Cette formidable muraille a reçu le nom de "muraille Staline". Elle contiendrait des aéroports, des batteries antiaériennes, batteries modernes de côtes et des grands ouvrages antiaériens.

La main d'œuvre est d'origine polonaise et allemande de l'est. On calcule que environ 60.000 hommes travaillent à ces travaux de fortifications.

### M. TRUMAN ENVISAGE l'application de la loi antigreve Taft-Hartley

WASHINGTON. — Le président Truman a déclaré qu'il envisageait l'application de la loi Taft Hartley dans le conflit des Acteurs.

L'application de la loi Taft Hartley permettrait au gouvernement de prendre un arrêté de suspension de 80 jours contre la grève.

### "La présence d'un délégué britannique à la conférence de Pan-Mun-Jon ferait plus de mal que de bien pour l'instant" - estime le maréchal Alexander

OTTAWA. — Le ministre britannique de la Défense venant de Corée, pour s'entretienir avec les représentants du gouvernement canadien, a déclaré à une conférence de presse qu'il est possible que les Nations Unies soient proches de la conclusion d'un armistice.

## III CONCOURS INTERNATIONAL DE FOLKLORE

Le Festival de Danses Folkloriques, le plus important d'Europe, aura lieu au

### "COLISEO BALEAR" DE PALMA DE MAJORQUE

les jours 23, 24, 26, 27 et 28 juin à 22 heures 30

AVEC LA PARTICIPATION DE 38 GROUPES 717

## Monnaie Etrangère

Changes offert aimablement par

Viages Iberia S. A. Agence de Voyages Paseo Generalísimo Franco, 49 (Borne) — Tel. 2222 - 2963  
Francs français 11.10  
Livres Sterling 110.30  
Dollars 39.65  
Dollars (Canada) 39.665  
Deutsche Marks billets 6.38  
Francs suisses 211.92  
Francs belges 79.18  
Couronnes suédoises 7.65  
Couronnes danoises 6.73  
Couronnes Norvégiennes 5'54 707

## Renseignements

POSTES ET TELEGRAPHES José Antonio 6  
TELEPHONE BUREAU CENTRAL José Antonio 2  
BUREAU DE POLICE Tel. 1221  
DOUANE Veri, 12 — Tel. 1167  
DIRECTION GENERALE DU TOURISME (Bureau) P. Generalísimo Franco, 34 - 40 Tel. 2216  
Lignes Aériennes:

IBERIA José Antonio, 7 — Tel. 2764  
AVIACION Y COMERCIO Conquistador. — Tel. 1936  
Air France. — Plaza Sta. Catalina Thomas, 35; Tel. 2594  
Air Algerie. — Avenida A, Maura, 19; Tel. 1074.  
Aéroport. — A son Bonet a 7 Kms. de Palma.  
GARES Ferrocarriles de Mallorca. — (Chemins de Fer). — Plaza España; Tel. 1901.  
Ferrocarril Eléctrico de Sóller. — (Chemin de Fer électrique de Sóller). — Plaza España; Tel. 2329  
TRASMEDITERRANEA Quai. Tel. 2100

VENTE DANS TOUTES PHARMACIES POUR LES COUPS. FOULURES OU PIED FATIGUE MUSCULAIRE "CAMFORT R. LL. Préparé par les Laboratories Ramón Llull (44) 712

## SPECTACLES

MEDITERRANEO GRAND HOTEL TOUS les mercredis et samedis de 7 h-30 à 9h. Danses folkloriques par "Aires Mallorquines" del Pont d'Inca.  
CINEMA:  
ASTORIA. — (Tel. 4163) — Permanent à partir de 15 h. 45. Deux films.  
AUGUSTA. — (Avenida Conde Sallent. Tel. 1888). — Permanent à partir de 16 h. Deux films.  
AVENIDA. — (Avenida Alejandro Roselló. Tel. 3142). — Permanent à partir de 15'15. Deux films.  
BORN. — (Tel. 1370). — Permanent à partir de 15'30. Deux films.  
BALEAR. — (Tel. 1255). — 15 heures. Deux films.  
RIALTO. — (Tel. 1245). — Permanent à partir de 15'30. Deux films.  
PRINCIPAL. — (Tel. 3366) — Permanent à partir de 18 heures. Deux films.  
MADERNO. — (Pl. Sta. Eulalia) — Permanent à partir de 18 heures. Deux films.

MARTES, 24 JUNIO DE 1952

IS PLEASED TO OFFER YOU THIS TOURIST'S PAGE

## News from Everywhere

### International "Raymond Lull's Summer Course"

June - August, 1952

General Theme of the Course: "Lull's Conception of the Universe and Life" and "The ARS MAGNA".

Director of the Course: Dr. Sureda, Blanes of the "Schola Internationalis Lulliana" holder of the Chairs of Lullian Studies at the Centre of University Studies in Madrid (1933-34), International Summer University in Santander (1934) and Philosophical Faculty of Murcia University (1940-41).

Collaborators: Other Members of the "Schola".

Enrolment: From June 20th until June 28, on presentation of a Certificate of Studies, or Description of those Carried out, and indicating the University or Cultural Centre where the Studies were made.

Apply to: Secretary of the "Schola Lullistica", Apartado de Correos, 17 - Palma de Mallorca. In person, to the Offices, Blanquerna, 47, 2.º, on week-days, between 10 a. m. and 6 p. m.

### Duclos maintains his plea for liberty

Paris (Agency Efe) - It is reported that Jacques Duclos will appeal against the Government's refusal to grant him his liberty as a member of the House; no indication is given as to whether his petition will be attended to, or not. Both he and the editor of "L'Humanité", who is also under lock and key, complain that prison warders enter their cells and switch on lights during the night without giving notice.

### International Folklore Congress

On Sunday, the International Folklore Congress commenced its functions. The opening ceremony took place at the Town Hall under the chairmanship of H. E. the Civil Governor who pronounced a speech of welcome to those present.

### Earthquake in U. S. A.

Penesville (Ohio) - Agency (Efe) - A slight earthquake shock was registered here, extending over 150 square miles. Apparently, there have been no victims nor any material damage.

### EMBROIDERIES

**BONET** SAN NICOLAS, 15  
TELEF. 2117  
Where the finest Majorcan Hand Embroideries are made

### Spanish Air minister in Palma

Palma. Yesterday morning the Spanish Minister for Air arrived at Son San Juan airport and was met by the Civil Governor and other local authorities. The Minister is here to study the question of improving to local civil airport.

### Third International Folklore meeting

Last night's meeting was the first of the series in the programme of regional dancing which constitutes this year's competition at our local Bull-fight Rings specially re-decorated for the purpose. The public which filled the gradins of the "plaza" enthusiastically applauded the dancers.

### ON SALE AT ALL CHEMISTS FOR BRUISES, SPRAINS AND TIRED MUSCLES

**"CAMFORT R. LI.**  
Prepared by Laboratorio Ramon Lull (44)

### SHOES

You will find all types of hand made shoes at  
**MUT Shoemaker**  
SAN MIGUEL, 30

### FINE LINEN WARE

**Lencería Balear**  
Embroidery of all types  
Trousseau for brides  
Knit-wear-Bed-linen-Table-cloths  
Babi sets-Stochings  
San Nicolás, 27 - 29 - Teléfono 2775

### BISCUITS

TRY OUR FINE  
**CETRE Biscuits**  
they are the best  
**BOLSERIA, 7**

## FOR YOUR ENTERTAINMENT

### MEDITERRANEO GRAN HOTEL

WEDNESDAYS and Saturdays, from 7.30 to 9 P.M. Exhibition of folkdancing by the group: "Aires Mallorquines" del Pont d'Inca.

### CINEMA:

ASTORIA. - (Phone 4163) - Continuous daily from 3'45 pm. Two pictures.  
AUGUSTA. - (Avenida Conde Sallent, Phone 1883) - Continuous daily from 4 o'clock. Two pictures.  
AVENIDA. - (Avenida Alejandro Rosselló, Phone 3142) - Continuous daily from 3'15 pm Two pictures.  
BORN. - (Phone 1370) - Continuous daily from 3'30, Two pictures.  
BALEAR. - (Phone 1255) - Continuous daily from 3 o'clock. Two pictures.  
RIALTO. - (Phone 1245) - Continuous daily from 3'30 pm. Two pictures.  
MODERNO. - (Plaza Santa Eulalia) - Continuous from 3 o'clock. Two pictures.  
PRINCIPAL. - (Phone 3346) - Continuous daily from 3 pm Two pictures.



## Travellers and Visitors

**Hotel Mediterraneo:**  
M. E. The Egyptian Ambassador to Spain; Mrs. Nera Sennett (Gt. Britain); Mr. Wilfred Smith (USA); Mr. Edgar Blech (France); Mr. Heinz Meyer (Switzerland); Mr. Paul Nobel (Switzerland); Mr. Nathan Solomon (USA); Mrs. Joan Robinson (USA); Mr. William Linay (USA).  
**Hotel Maricel:**  
Mr. and Mrs. Jackson (Gt.

Britain); Count and Countess Ruaille (France); Mr. and Mrs. A. Gersten (Gt. Britain)  
**Hotel Principe Alfonso**  
Mr. and Mrs. Andre Pasquier and children (France); Mr. and Mrs. Kenneth Chance (Gt. Britain)  
**Hotel Jaime I**  
Mr. and Mrs. Guibert (France); Mr. and Mrs. Sturdevant (Gt. Britain)  
A hearty welcome to you all

## CONSULATES

Argentina. - Avda. Alejandro Rosselló, 40. Phone 2160.  
Belgium - Santo Domingo, 20. Phone 2221  
Costa Rica. - Miramar, 20. Phone 2139  
Chili - Via Roma, 57, Phone 2279  
France. - General Mola, 43. Phone 4100  
Finland. - Avda. Antonio Maura, 19. Phone 1417  
Great Britain - Almudaina, 11. Phone 2445.  
Greece. - Marqués de la Cueva, 49. Phone 3992  
Netherlands. - San Jaime, 65. Phone 1116  
Italy - Via Roma, 86. Phone 1116  
Mónaco. - Olmos, 168. Phone 1390  
Nicaragua. - San Nicolás, 23. Phone 3122  
Norway. - Avda. Antonio Maura, 19. Phone 117  
Panamá - Rey Sancho, 40. Phone 1699  
Perú. - Oliva, 20. Phone 1831  
Portugal - Salud, 1. Phone 2099  
Sweden. - San Bartolomé, 23. Phone 1957  
Uruguay - Sindicato, 113. Phone 2751

### The most beautiful excursion in Mallorca.

Palma to Port of Soller by way of Valldemosa in autocar, returning to Palma in electric train. Or viceversa. Sundays and holidays only, leaving Palma at 10 a. m. Return at 6 p. m. Fare, 36 pesetas  
For all information apply to: Ferrocarril de Sóller Telephone 2329 85

## MONEY EXCHANGE

By kindness of

Viajes Iberia, S. A.

Travel Agency

Paseo Generalísimo Franco, 43 (Borne) Tel 2222 - 3963

Dollars (USA)	39'65
Dollars (Canadá)	39'665
British Sterling	110'36
Francs (France)	11'10
Deutsche Marks Notes	6'38
Francs (Switzerland)	911'92
Francs (Belgium)	79'18
Crowns (Sweden)	7'65
Crowns (Denmark)	5'73
Crowns (Norway)	5'54
	707

## TYPICAL ARTICLES

### ARTESANIAS BORNEO

Rafia Hand Bags, Hats |  
Palmito, Sandals, Rugs  
**CONQUISTADOR, 36**

## RECOMMENDED RESTAURANTS AND CAFES

### BAR RESTAURANT

**VERDAGUER**

Service a la carte and menus at 25 and 30 pesetas  
Calvo Sotelo, 144 (Terreno) Tel. 2858

## USEFUL INFORMATION

TELEGRAPH AND POST OFFICE  
José Antonio, 6

TELEPHONE CENTRAL OFFICE  
José Antonio 2

POLICE STATION

Civil Governor Office  
Phone 1221

CUSTOM OFFICE  
Veri 12 - Phone 1167

TOURISM INFORMATION OFFICE:  
P. Generalísimo Franco, 34, 40  
Phone, 2216

Air Lines:

**IBERIA**  
José Antonio, 7 - Phone 2764  
AVIACION Y COMERCIO  
Conquistador, Phone, 1936  
Shipping Lines:

**TRASMEDITERRANEA**  
Pier, Phone, 2103

Air France. - Plaza Sta Catalina Thomas, 35. Phone, 2594  
Air Algerie. - Avenida A. Maura, 19. Phone 1074

Airport. - At Son Bonet at 7 kms. of Palma

Railways:  
Ferrocarriles de Mallorca - (Majorca Railways). - Plaza España; Phone, 1905.

Ferrocarril Eléctrico de Sóller - (Electric Railway to Sóller). - Plaza España; Phone, 2329

**AIR MOVEMENTS**  
Iberia Líneas Aéreas Españolas  
Departing:  
To Madrid, Tuesday, Thursday, Saturday and Sunday 18'50 p.m. to Valencia; Monday, Wednesday, and Friday 14'50 p.m.  
Due:  
From Madrid, Tuesday, Thursday, Saturday, Sunday at 18'10 pm. From Valencia Tuesday, Thursday and Saturday at 16'20 pm.

**ART GALLERIES**  
Quint 75 Imprenta, 2  
Galrías Bauzá 76 P. Cort  
Costa 76 Conquistador 32

**COMMUNICATIONS**  
SHIP MOVEMENTS  
Trasmediterránea  
Departures:  
Every day 9 p.m. to Barcelona (except Sundays). Monday 12 a.m. to Ibiza Valencia. Thursday 7 pm. directly to Valencia.  
Arrivals:  
Every day, about 7 a.m. from Barcelona (except Mondays). Wednesday about 3 p.m. from Ibiza Valencia. Saturday about 8 a.m. from Valencia (directly to Palma).

**THIRD INTERNATIONAL FOLKLORE MEETING**  
June 23rd, 24th, 26th, 27th and 28th  
At 10.30 p.m. In The  
**"COLISEO BALEAR"**  
(Bull - Fight Ring)  
THIRTY EIGHT GROUPS WILL TAKE PART  
The most Important Regional Dancing Festival in Europe

# EL ABASTECIMIENTO Y PRECIO DE LA CARNE

por Juan Joume  
Jefe Provincial de Ganadería

La glosopoda sin ser una enfermedad de tipo mortal, su aparición acarrea siempre algunos problemas de tipo económico. A nosotros, sin tener en cuenta, también nos llegan estos problemas que mejor que al agricultor los podríamos llamar de tipo psicológico. Desde que las islas, en la última década, disminuyeron explotaciones ovinas y aumentaron sus censos de población, en verano somos deficitarios de esta carne que nos viene del S. E. español. Actualmente, al tener que recurrir para la defensa sanitaria de nuestros ganados tal importación levantina, como la lógica, hay escasez de esas carnes, agravada de momento por la especulación del labrador que se resiste a vender pero ello llevará consigo un mayor incremento en el precio de las reses en beneficio de una mayor producción carnicera, pese a ello, las carnes no faltado; el mercado está suficientemente atendido. Las carnes vacunas cuya oferta es espléndida en cantidad y calidad motivada por la abundancia de piensos y forrajes y por el rápido viraje que ha dado el agricultor a las explotaciones bovinas ante la baja del precio de la leche

y el sostenimiento (en el mercado) de los precios de la carne. Los datos oficiales que obran en esta Jefatura de Ganadería, registran un aumento de más del 25 por 100 sobre las canales vacunas sobre los mismos meses del año pasado. Ante ello es muy probable que queden vencidas las dificultades que de nuestro aislamiento sanitario pudieran presentarse en el orden del abastecimiento cárnico, aunque bajo el punto de vista psicológico alguien se quejara de que le falte el delicioso lechal, que en este año se ha convertido en un aprovechado cordero, saturado de carnes bien formadas. Esta especulación del labrador, si no cesa pronto, será ruinosa para él. La cosecha de cerdos, cuya mortalidad está dominada en absoluto, será tanto en cantidad como en calidad, mejor aún que en el año pasado y las mismas impresiones nos llegan del Continente. Cuando esta cosecha en octubre entre en sacrificio provocará una baja general en el mercado insular de carnes. No esperamos ver las canales porcinas mucho más allá de las 15 pesetas kilogramo y ello arrastrará hacia abajo el precio de las carnes lanaras y vacunas.

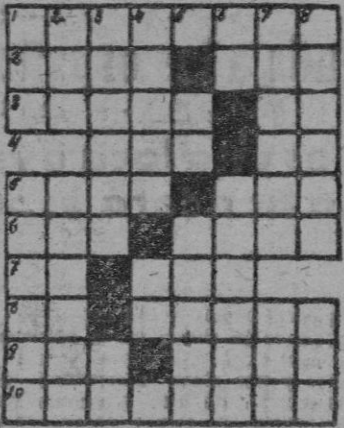
El labrador deberá aprovechar estos tres meses para dar salida a todo aquel ganado que no reúna las condiciones adecuadas para su función especial. El consumidor ha de comprender que las vacas y ovejas, que en este verano, pasan al sacrificio, no son aquellos animales viejos y agotados a que estábamos acostumbrados, sino reses a media vida, de carne buena, cebada, nueva y muy nutritiva que el labrador entrega al abastecimiento por no interesarles ante el viraje que está dando a su economía pecuaria.



## CRONICA TAUROMACA

# BOMBITA, EL SERIO

por Curro Castañares



**HORIZONTALES:** En Aragón costalada, 2 Bucal. Religiosa, 3 General francés que prendió en Roma a Pio VII por orden de Napoleón. Nombre de letra, 4 Nombre de letra. Símbolo de la plata, 5 Puro, simple, Guacamayo mejicano, 6 Sijeta. Ala desplumada, 7 Nota. Nombre de letra, 8 (Al rev.) Letra del alfabeto turco. Bifurcación, 9 Isla descubierta por Colón en 1492. Golpea fuertemente, 10 Ciudad de Rusia

**VERTICALES:** 1 En la mitología escandinava; dios del trueno. Pequeña asiática, 2 Constelación austral. Raciones de la tropa en campaña, 3 eclive de un monte. Consonante repetida 4 Célebre adverbio de Troya. Terminación verbal, 5 Infusión, 6 Cara del dado. (Al rev.) Familiarmente: galantes, 7 Friso, Amara, 8 Río de la América del Norte. Dicose del hilo cuyas hebras están poco torcidas.

Solución al anterior

**HORIZONTALES:** 1 Recoveco, 2 Siro, rop, 3 Yates, Ti; 4 Ire; uM, 5 Bezo, adO, 6 Ama, Aros; 7 Ya; Amé; 8 En, Muñón, 9 Tam, Rasé; 10 Arimatea

**VERTICALES:** 1 Rey, Bayeta, 2 Era, Emamar; 3 Couza, Ni, 4 Osoro, aM, 5 Sa, Amara, 6 Er, arenaT; 7 Cotudo, Osé, 8 Opimos, Nca.

### MARTIN ROCA GARCIAS MEDICO

Durante los meses de julio, agosto y septiembre, los jueves y sábados no tendrá visita en sus Consultorios 647

## Las novelas son los libros que más se traducen

### Siguen después la Historia, la Geografía, la Filosofía y la Religión

La UNESCO, acaba de poner a la venta el tercer volumen del llamado "Index Translationum" obra que contiene información abreviada sobre las traducciones llevadas a cabo en un número de países y que, tanto, resulta de gran utilidad para bibliotecarios, editores y escritores de todo el mundo.

La obra contiene una bibliografía de las traducciones publicadas en 34 países, durante el año 1950, incluyéndose en esta lista un total de 13.516 títulos en 30 idiomas diferentes. Los dos volúmenes anteriores, se da en este tercer volumen "Index translationum" la información bibliográfica resumiendo en francés e inglés.

Además de la lista, por orden alfabético de autores se incluyen obras de traductores y editores, habiéndose añadido a la presente edición un índice de traducciones por países en la estadística.

Las novelas son los libros que más se traducen siguen después las obras de Historia, Geografía, Filosofía y Religión.

En el año 1950 al que están referidos todos los datos que contiene este tercer volumen de la obra que comentamos, el número de traducciones realizadas en Francia fué de 1.200. En Alemania alcanzó el número de 1.477; En Italia las traducciones fueron 891 y en el Japón 926.

# III Certamen Internacional de Folklore

Días 24, 26, 27 y 28

A las 10'30 en el

## Coliseo BALEAR

34 GRUPOS PARTICIPANTES

El Festival Folklórico de Danzas más importante de Europa

Programa para el día 24 Martes, a las 10'30 noche

**Primera parte**  
Cossiers de Algaida.  
San Julià de Loria, Andorra  
Menorca, S. F.  
Agrupación Figueras, E. y D.

**Segunda parte**  
La Pastourelle  
Flor de Salt de Puigpuñent  
Burgos, S. F.  
Agrup. de Figueras (2.ª parte)  
Joterós Aragoneses, S. F.



Puede decirse, sin miedo a equivocarse, que el cincuenta por ciento del prestigio torero de Emilio y de Ricardo Torres (Bombita), se debió indudablemente a su perenne sonrisa durante su trabajo en el redondel. Emilio, el mayor de los hermanos, disputó la fama en su tiempo al coloso Guerrero, cobrando magnas estocadas, con estilo impecable en el volapié, a veces, también, con trágica voltereta, lo que no era obstáculo para que su risa franca, atrayente, cautivase al graderío, en los momentos más dramáticos de su peligroso trabajo. El segundo Bombita, Ricardo, fué la primera figura de su época dominando a maravilla, los más difíciles cornupestes, con su muleta magistral. Y también en las más rudas faenas, la sonrisa iluminaba su cara, como si el violento ejercicio fuera una cosa de juego.

Sin embargo, no puede afirmarse que esa sonrisa fuese un gesto familiar puesto que un tercer hermano, Manuel Torres (Bombita III), se mostró siempre por el contrario, con un rostro excesivamente impasible, demasiado serio para ser hermano de sus hermanos. ¿Sería este el modo de no alcañar en los ruedos el renombre de los otros? Puede ser. Aunque hay que reconocer que Manuel Bombita, buen torero no tuvo nunca el estilo clásico con el estoque, del Cható Emilio, ni el técnico dominio del gran Ricardo. Y, después de luego, le faltó el aficiente valeroso ante las reses, de uno y de otro.

Nacido en Tomares, Manolo, en 13 de enero de 1884, se vistió de torero a los 14 años, sin fatigas en su aprendizaje, pues la situación privilegiada de sus hermanos, toreros famosos, le abrió los caminos en el orden profesional. De novillero toreó, lo que quiso y tomó la alternativa en Madrid en 6 de octubre de 1907, apadrinado por Ricardo, que como es natural le metió en todos los carteles de lujo, caminando sobre ruedas en su nueva categoría. Pero su hermano y padrino desde el pínaculo del escalafón de matadores de toros, tuvo un gesto equivocado al

año siguiente, que le restó gran parte de su popularidad: nos referimos al desdichado pleito de los toros de Mura. Ricardo Torres (Bombita), se indispuso con la empresa de Madrid y con la de Sevilla, y con muchas más, de las más importantes. Ello creó al gran torero una difícil situación que se despejó dos años después. Pero el que pagó el pato, como suele decirse fué el nombre Manolo, que se vio desvalido del poderío familiar, cuando más lo necesitaba.

Con más suerte, hubiese representado más Bombita III en los anales del torero, pues sin exagerados extremos fué un lidiador estimable, al que de todas maneras perjudicó no poco el paso de un remoque demasiado célebre. A Manolo le hubiese favorecido, a la postre no llamarse Bombita, pues ya hemos visto que el nombre de Ricardo fué para él en arma de dos filos.

No quiere decir esto que Manolo tuviese un volumen torero equivalente al de sus hermanos. Nada de eso. Ni era tan matador como el mayor, ni toreó tan largo como el segundo. Ya lo hemos dicho. Pero dentro de sus posibilidades pudiera haber hecho más carrera sin la responsabilidad de un mote tan famoso en la fiesta, como el de Bombita. El tercero de los Bombas, era fino en la ejecución de las suertes que realizaba, además, con conocimiento de causa y oportunidad de consumado lidiador. Pero no tenía a la hora suprema aquel valor a prueba de cornadas, de Emilio Torres. Ni poseía el temple de corazón del valerosísimo Ricardo, para el que no había toro manso "pregonao", que se resistiese al profundo poder de su muleta prodigiosa. Manolo era prudente en sus andares con el bicho, en la pelea del redondel. Claro es que las circunstancias de su vida torera eran muy distintas. Tanto Emilio como Ricardo lucharon económicamente para redimirse de la pobreza. Manolo por el contrario, encontróse en sus años mozos con un hogar lleno de comodidades, halagos y lujos, privativo de una casa en la que rebosaba el dinero, conquistado por dos espadas de primerísima fila. Y así fué el benjamín de la familia, el niño protegido, que no conoció obstáculos en su inicial trayectoria profesional, pero tampoco estímulos de marca para llegar a la cima.

Toreó Manuel Torres su última corrida en 30 de abril de 1916, y ya retirado vivió veinte años dedicado a negocios industriales. Emilio, poderoso labrador en las cercanías de Sevilla, y Ricardo, firma de altura en manejos comerciales en Barcelona, le dieron la mano, con lo que el más chico de los Torres puso un gran negocio de aceitunas al por mayor y viajando su artículo cogió el estallido de la guerra en Valencia, zona roja, separándole de la ciudad de la Giralda, zona nacional, con gran quebranto de sus intereses. Y a la orilla del Turia falleció el 10 de octubre de 1936.

Fué Manolo Bombita un torero de serio semblante que contrastaba violentamente con sus hermanos, los tareros de la eterna sonrisa. Y para ser tan serio sobre la candente arena del ruedo, hay que llamarse "Manolito".

(Colaboración Logos. — Reproducción prohibida).

## 150 millones de dólares a Francia

París, 12 (Efe). — El Ministro francés de Defensa René Pleven, ha anunciado hoy que los Estados Unidos han hecho pedidos de material de defensa en Francia por valor de 150 millones de dólares, y dijo que esta ayuda indirecta permitía a Francia cumplir sus compromisos de tener doce divisiones de tierra y 27 escuadrillas aéreas para fines de este año.

ver a ver



### PEDRO D'ANDURAIN quiere tocar en Palma

Pedro d'Andurain es uno de los más jóvenes grandes violinistas del mundo. A los cuatro años y medio, asombró a la crítica por su precocidad. A los seis, debutaba como solista con la Orquesta Sinfónica de Chile, su Patria. Desde entonces, el éxito clamoroso fue su compañero inseparable.

Pedro d'Andurain ha llegado a Mallorca para concertar, para descansar unos días.

—Me agrataría dar aquí un concierto—nos ha explicado, con su modestia extraordinaria— Me han dicho que hay un gran ambiente. No me extraña. Aquí hay que amar el arte, fuercemente.

—¿Qué nos fue con sus maestros?

—El alemán Luis Mutschler; Iván Galavian, después.

—¿Cuándo obtuvo el primer galardón?

—En 1944, me fue concedido el Premio Orrego, la más alta distinción chilena para virtuosos instrumentistas. Poco más tarde, el Presidente González Videla me hizo entrega de un valioso instrumento de concierto.

—¿Dónde actuó mayormente?

—En las dos Américas. Hace una temporada llegué a Europa.

—¿Cuántos conciertos dió en España?

—Diez en Madrid. Después, otros en Salamanca, Zamora, Ciudad Real, Vigo. Siempre me acompañó, maravillosamente, Enrique de Aroca.

—¿Gran éxito?

—No debo decirlo yo. Los críticos.

Vemos recortes. Leemos uno: "El Bach que ofreció el mozo de Chile—dice un colega de Pamplona— es de lo más perfecto que hemos escuchado hasta ahora".

—¿Cuál es su clásico preferido?

—Bach.

—¿Y de los contemporáneos?

—Admiro mucho a Sarasate, Hindemith, a Bela Bartok.

—¿Podrá cumplir su anhelo de tocar en Palma?

—Yo creo que sí.

—Pues que se cumplan sus deseos... ¿que ahora son ya los nuestros?

AVESPA

### VISITAS AL MINISTRO DE ASUNTOS EXTERIORES

MADRID, 23 (Cifra) — En el despacho del Palacio de Santa Cruz, el Ministro de Asuntos Exteriores ha recibido la visita del Embajador de la República Dominicana don Emilio García Godoy, del ex ministro búlgaro de Asuntos Exteriores, señor Ridverivanov, y del Presidente del "National Economic Council, de los Estados Unidos.

# DOS "TRITONES" EN LAS BALEARES

## Alain Bombard saluda a los españoles a través de "Correo de Mallorca"

### Nuestro viaje no es una loca aventura, es un ensayo para bien de la Humanidad.—La bandera española ondeará en el "Heretique"

por BERNARDO TORRANDELL

La travesía del "Heretique" tiene en vilo toda la prensa mundial. Este audaz viaje que realiza el Dr. Bombard y Mr. Jack Palmer no es una aventura cualquiera o el capricho de dos seres sedientos de publicidad. Es un verdadero sentimiento humanitario lo que ha impulsado a estos hombres a realizar esta gesta que no dudamos figurará en lugar destacado de la historia náutica. Esta experiencia que llevan a cabo los "dos tritones" viene a ser una promesa, una garantía a millones de seres que el naufragio no es el peor de los males y que gracias a las enseñanzas prácticas que resulten de este largo viaje por aguas mediterráneas y atlánticas, muchos naufragos que morirán de hambre, sed, o desesperación, recuerden en todo momento que si Dios fué magnánimo con la Tierra también lo fué con el mar, ya que en él existen riquezas de toda índole insospechadas por el hombre. De ahí la resolución de estos dos hombres en poner de manifiesto que la salvación es posible si se tiene esperanza y serenidad y que el mar, como la tierra es generosa. Por eso han querido realizar esta proeza como verdaderos naufragos con una "balsa neumática" de salvamento de escasas proporciones 4x65 por 190 metros en forma de U con el espacio central carejado de madera sobre la goma que forma el fondo, navegando a la deriva ayudados únicamente por una pequeña vela y unos remos. Como material una emisora de radio, una cámara cinematográfica, un sextante y señales consistentes en bengalas, colorantes, etc., así como dos escopetas de caza submarina. Mediante la prestancia física, no teórica, estos dos hombres quieren realizar la proeza de llegar hasta las costas americanas, aprovechando únicamente los productos del mar demostrando así mediante un espíritu de sacrificio y deportivismo que el naufragio en todo momento tiene posibilidad de subsistir y salvarse.

ingleses, shizos e italianos, presentaría la salida desde Mónaco de esos "dos naufragos voluntarios" y que sigan informando a los lectores de todo el mundo las incidencias de esta epopeya. La prensa española tal como corres-

sympatiques et merveilleux, je n'oublierai jamais leur enthousiasme accueil".

—¿Puede decirnos cuáles han sido los motivos de esta expedición?

—Por sentimentalismo y huma-

la semana próxima. Si el tiempo lo permite, rumbo a Gibraltar o sur oeste, desde allí a Canarias, Cabo Verde y Antillas; nuestro viaje será una reminiscencia del viaje combinado tanto por la ruta a seguir como por la presencia espiritual en nuestros corazones de este gran pueblo español y en el "Heretique" ondeará la bandera española como símbolo de agradecimiento y gratitud hacia este pueblo, que como Inglaterra comparten las costas marítimas.

Por causas ajenas a nuestra voluntad dejamos de publicar por un sentido anónimo que ha dedicado a los españoles el Dr. Bombard, vólos mediante agacerera mañana.

Ayer salieron en el "Ciudad de Ibiza" rumbo a Valencia, para desde allí proseguir viaje en auto móvil hacia París Mr. Bombard y M. Ferré. Antes de marcharse nos informaron la posibilidad de estar de vuelta el sábado o "domingo" próximo. Les deseamos un feliz viaje.



El Dr. Bombard y Mr. Ferré conversando con nuestro compañero Bernardo Torrandell

ponde a un pueblo de tradición marinera ha seguido con interés las gestas de los "tritones". Hoy "Correo de Mallorca" que ha dado a conocer a sus lectores como toda la prensa mundial las peripecias de estos "rebalsados del mar" puede ofrecerles la primera entrevista concedida en Mallorca, por Mr. Bombard durante su corta estancia en esta Isla de paso para París con el objeto de suplir material perdido durante un vuelco de la embarcación en el canal de Ciudadela.

nitismo. Me explicaré. Soy un ferviente apasionado por las cosas del mar, tanto es así que mi última de mar, fué un viaje a vela desde Saint Malo a Hendaya, sin incidentes y con claros de luna. Además desde muy joven practiqué la natación, realicé la travesía de la Mancha a nado desde el cabo Gris Nez a Dover empleando 13 horas y 45 minutos. Como ve el mar ha ejercido siempre atracción para mí, por otra parte y después de intensos estudios he llegado a la conclusión que el mar es un campo muy fértil; hay en él riquezas insospechadas. El hombre no se ha dado aún cuenta de ello. Mi propósito es demostrar que el naufragio no es un cataclismo y que el naufrago puede subsistir aprovechando exclusivamente los productos del mar.



Los siameses son extraordinariamente aficionados a boxeo. Pero su manera de entender este deporte difiere mucho de la nuestra. Las reglas del boxeo siamés le permiten todo menos morder al adversario, arrancarle los cabellos y escupirle. El combate dura cinco asaltos de tres minutos.

Es para nosotros un placer estrechar la mano por vez primera del Dr. Alain Bombard forjador de esta sensacional gesta, y de M Ferré íntimo amigo del "Naufrago voluntario" y calace de la expedición. El Sr. Jack Palmer está ausente en la entrevista por hallarse en Ciudadela al cuidado del "Heretique" hasta que Bombard vuelva de París con el material necesario para reemplazar la odisea.

—¿Qué opinión tiene del naufrago?

—No he pasado nunca por este trance, pero supongo que debe ser muy trágico.

—¿Cómo solucionar el hambre y la sed en alta mar?

Para destapar una botella sin sacacorchos, se pone la botella en posición horizontal y se dan fuertes y repetidos golpes con su fondo sobre una pared, interponiendo, para evitar roturas, un pañuelo o una servilleta. Pronto saltará con fuerza el tapon y tras él una porción del líquido.

Las primeras palabras del "tritón" son para expresar su profundo agradecimiento y simpatía hacia los menorquines pues al decir de él "tout des gents fort"

—¿Los indígenas de la isla de Sakane cuando están en el mar no beben en absoluto, se alimentan de pescado crudo, de ahí el punto inicial de nuestra experiencia. El pescado contiene del 50 al 75 % de su peso, en agua. Nosotros no comemos el pescado crudo, pero lo prensamos y extraemos el agua. Por otra parte no es peligroso beber agua del mar, pero le aseguro, desde luego, que no es champán...

Mucha gente ignora que la explosión de la bomba atómica de Hiroshima no fué lo que ocasionó más bajas entre la población civil en una sola incursión de la aviación de bombardeo.

### MANIA CONVERSATORIA, por Castanys



Jhon y Mariana. — Queremos conversaciones. Queremos conversaciones.

Sam: — Pues hablen y digan lo que quieran.

Jhon y Mariana: — Queremos conversaciones.

—¿Qué cantidad puede ingerir de este "delicioso caldo"?

—El hombre necesita unos 12 a 15 gramos de sal por día, es fácil pues determinar la cantidad de agua que pueda ingerir. Podemos pues beber de 500 a 800 gramos diarios.

Cinco meses antes una flota de fortalezas volantes arrojaron más de 700.000 bombas incendiarias sobre Tokio, que incendiaron todos los edificios en una extensión de 25.000 kilómetros cuadrados, causando más de 85.000 muertos.

—Recibe ayuda o subvención para realizar esta experiencia?

—Es falso y desprovista de fundamento la noticia de la patrocinación de nuestro viaje por "Radio Montecarlo" u otras entidades. Sólo una persona, un industrial holandés M. Sehat me proporcionó una beca para estudios.

Las articulaciones flexibles que existen en el abdomen de la langosta, dió a Jamen Wat la idea que le permitió inventar el oleoducto con uniones flexibles.

—¿No le produce pánico cruzar el Atlántico?

—El "océano" es sólo un lugar a dudas el Mediterráneo por sus vientos "inestable" y cambios frecuentes. Nuestra travesía desde Montecarlo a Menorca ha sido algo sensacional. Si no hubiere dificultad en realizar esto habríamos cruzado tranquilamente el Atlántico desde Casablanca.

Lloraba el niño. Naturalmente, no faltó quien le hiciera la pregunta de cajón:

—¿Por qué lloras?

—Porque mamá me llamó "caballo" a papá y papá le llamó "cotorra" a mamá.

—Y por eso lloras...

—No es por eso. Llora porque si papá es un caballo y mamá una cotorra... ¿yo qué soy?

—¿Sús proyectos?

—Cuando vuelva de París, y si el Sr. Cónsul de Francia—por cierto muy amable— tiene la autorización necesaria pensamos salir desde el Club Náutico de Palma

—¿Aquí es imposible seguir, todo mi sueldo se va en comprar vestidos?

—Tienes razón, querido. Es preciso que procuren trabajar horas extraordinarias.